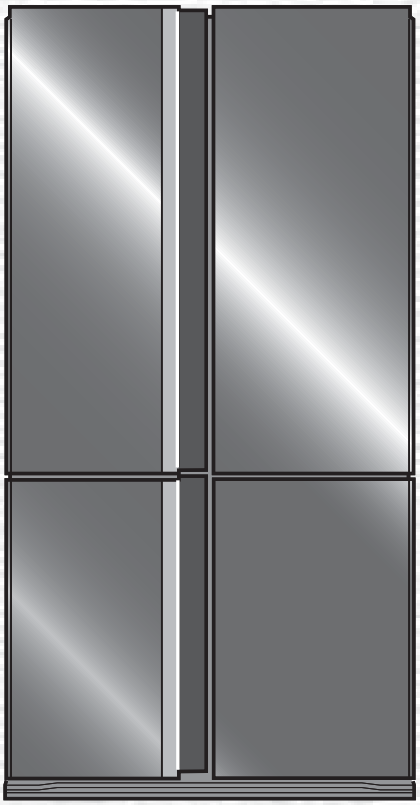
SHARP

TECHNOLOGIE INVERTER *



Device of this mark is a trademark of Sharp Corporation.
Plasmacluster is a registered trademark or a trademark of Sharp Corporation.

Un appareil de cette marque est une marque déposée de Sharp Corporation. Plasmacluster est une marque déposée inscrite ou une marque déposée de Sharp Corporation.

SJ-FS810V
SJ-FS820V*

GB REFRIGERATOR-FREEZER OPERATION MANUAL 4
E FRIGORIFICO-CONGELADOR MANUAL DE MANEJO. 20
I FRIGORIFERO-FREEZER MANUALE DI ISTRUZIONI. 36
F REFRIGERATEUR-CONGELATEUR MODE D'EMPLOI 52
P FRIGORÍFICO-CONGELADOR FUNCIONAMENTO MANUAL 68
GR ΨΥΓΕΙΟ - ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 84
D KÜHLSCHRANK MIT TIEFKÜHLFACH BEDIENUNGSANLEITUNG 100
NL KOELKAST-VRIEZER GEBRUIKSAANWIJZING. 116
PL CHŁODZIARKO - ZAMRAŻARKA INSTRUKCJA OBSŁUGI 132
H HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS 148
RO FRIGIDER-CONGELATOR MANUAL DE UTILIZARE 164
CZ CHLADNIČKA-MRAZÁK NÁVOD K OBSLUZE 180
SK CHLADNIČKA-MRAZNIČKA NÁVOD NA OBSLUHU 196
LT ŠALDYTUVAS - ŠALDIKLIS EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA 212
LV LEDUSSKAPIS – SALDĒTĀJKAMERA ROKASGRĀMATA 228
EST KÜLMIK-SÜGAVKÜLMIK KASUTUSJUHEND 244
SLO HLADILNIK-ZAMRZOVALNIK PRIROČNIK Z NAVODILI ZA DELOVANJE. . 260
UA ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. 276
BG ХЛАДИЛНИК – ФРИЗЕР РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА. 292

(GB) CONTENTS

• WARNING 4
• CAUTION 4
• INSTALLATION 5
• INDICATOR OF TEMPERATURE 5
• DESCRIPTION 6
• OPERATION 8
• AUTOMATIC ICE MAKER 14
• STORING FOOD 17
• CARE AND CLEANING 18
• BEFORE YOU CALL FOR SERVICE 19

(E) CONTENIDO

• ADVERTENCIA 20
• PRECAUCION 20
• INSTALACION 21
• INDICADOR DE TEMPERATURA 21
• DESCRIPCION 22
• FUNCIONAMIENTO 24
• MÁQUINA AUTOMÁTICA DE HACER HIELO 30
• PARA ALMACENAR LOS ALIMENTOS 33
• CUIDADOS Y LIMPIEZA 34
• ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TECNICO 35

(I) SOMMARIO

• AVVERTENZE 36
• ATTENZIONE 36
• INSTALLAZIONE 37
• INDICATORE DELLA TEMPERATURA 37
• DESCRIZIONE 38
• COMANDI 40
• SCOMPARTO PRODUZIONE AUTOMATICA DEL GHIACCIO 46
• CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI 49
• MANUTENZIONE E PULIZIA 50
• PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA .. 51

(F) TABLE DES MATIERES

• AVERTISSEMENT 52
• ATTENTION 52
• INSTALLATION 53
• INDICATEUR DE TEMPÉRATURE 53
• DESCRIPTION 54
• UTILISATION 56
• MACHINE A GLACE AUTOMATIQUE 62
• CONSERVATION DES ALIMENTS 65
• ENTRETIEN ET NETTOYAGE 66
• AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE 67

(P) ÍNDICE

• AVISO 68
• CUIDADO 68
• INSTALAÇÃO 69
• INDICADOR DE TEMPERATURA 69
• DESCRIÇÃO 70
• FUNCIONAMENTO 72
• PRODUTOR AUTOMÁTICO DE GELO 78
• CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS 81
• CUIDADOS E LIMPEZA 82
• ANTES DE CHAMAR PELO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA 83

(GR) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

• ΠΡΟΣΟΧΗ 84
• ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ 84
• ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ 85
• ΈΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ 85
• ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ 86
• ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 88
• ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΓΟΥ 94
• ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 97
• ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ 98
• ΠΡΙΝ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ 99

(D) INHALT

• VORSICHT 100
• ACHTUNG 100
• AUFSTELLEN 101
• TEMPERATURANZEIGE 101
• BESCHREIBUNG 102
• BEDIENUNG 104
• AUTOMATISCHER EISBEREITER 110
• AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN 113
• PFLEGE UND REINIGUNG 114
• BEVOR SIE DEN SHARP-SERVICE KONTAKTIEREN 115

(NL) INHOUDSOPGAVE

• WAARSCHUWING 116
• LET OP 116
• INSTALLATIE 117
• TEMPERATUURINDICATOR 117
• BESCHRIJVING 118
• GEBRUIK 120
• AUTOMATISCHE IJSMAKER 126
• OPBERGEN VAN VOEDSEL 129
• ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN 130
• ALVORENS VOOR REPARATIE TE BELLEN 131

(PL) SPIS TREŚCI

• OSTRZEŻENIE 132
• ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 132
• INSTALACJA 133
• WSKAŹNIK TEMPERATURY 133
• OPIS CZĘŚCI 134
• OBSŁUGA 136
• AUTOMATYCZNA KOSTKARKA DO WYTWARZANIA LODU 142
• PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI 145
• CZYSZCZENIE LODÓWKI 146
• ZANIM WEZWIESZ SERWIS 147

(H) TARTALOMJEGYZÉK

• FIGYELMEZTETÉS 148
• VIGYÁZAT 148
• ÜZEMBE HELYEZÉS 149
• HŐMÉRSÉKLETJELZŐ 149
• LEÍRÁS 150
• MŰKÖDTETÉS 152
• AUTOMATA JÉGKOCKA-KÉSZÍTŐ 158
• ÉLELMISZER-TÁROLÁS 161
• KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS 162
• MIELŐTT SZERVIZHEZ FORDULNA 163

RO CUPRINS

• AVERTISMENTE 164
• PRECAUȚII 164
• INSTALARE 165
• INDICATOR DE TEMPERATURĂ 165
• DESCRIERE 166
• FUNCȚIONAREA 168
• INSTALAȚIE AUTOMATĂ DE PRODUCERE A GHEȚII 174
• PĂSTRAREA ALIMENTELOR 177
• ÎNGRIJIRE ŞI CURĂȚARE 178
• ÎNAINTE DE A CHEMA SERVICIUL DE DEPANARE .. 179

CZ OBSAH

• BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 180
• UPOZORNĚNÍ 180
• INSTALACE 181
• INDIKÁTOR TEPLOTY 181
• POPIS 182
• OBSLUHA 184
• AUTOMATICKÝ VÝROBNÍK LEDU 190
• ULOŽENÍ POTRAVIN 193
• PÉČE A ČIŠTĚNÍ 194
• NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE 195

SK OBSAH

• UPOZORNENIE 196
• POZOR 196
• INŠTALÁCIA 197
• INDIKÁTOR TEPLOTY 197
• POPIS 198
• PREVÁDZKA 200
• AUTOMATICKÝ VÝROBNÍK ĽADU 206
• SKLADOVANIE POTRAVÍN 209
• STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE 210
• SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU 211

LT TURINYS

• ĮSPĖJIMAS 212
• ATSARGUMO PRIEMONĖS 212
• INSTALIAVIMAS 213
• TEMPERATŪROS INDIKATORIUS 213
• APRAŠYMAS 214
• APTARNAVIMAS 216
• AUTOMATINIS LEDO GAMINTOJAS 222
• MAISTO LAIKYMAS 225
• PRIEŽIŪRA IR VALYMAS 226
• PRIEŠ SKAMBINANT Į APTARNAVIMO SKYRIŲ .. 227

LV SATURS

• BRĪDINĀJUMS 228
• UZMANĪBU 228
• UZSTĀDĪŠANA 229
• TEMPERATŪRAS INDIKATORS 229
• APRAKSTS 230
• DARBĪBA 232
• AUTOMĀTISKĀ LEDUSMAŠĪNA 238
• PĀRTIKAS UZGLABĀŠANA 241
• KOPŠANA UN TĪRĪŠANA 242
• PIRMS ZVANĪT APKALPES DIENESTAM 243

EST SISUKORD

• ETTEVAATUST 244
• TÄHELEPANU 244
• PAIGALDAMINE 245
• TEMPERATUURINÄIDIK 245
• KIRJELDUS 246
• TÖÖTAMINE 248
• AUTOMAATNE JÄÄVALMISTAJA 254
• TOIDUAINETE HOIDMINE 257
• HOOLDUS JA PUHASTAMINE 268
• ENNE MEHAANIKU KUTSUMIST 259

SLO VSEBINA

• OPOZORILO 260
• PREVIDNOST 260
• NAMESTITEV 261
• INDIKATOR TEMPERATURE 261
• OPIS 262
• DELOVANJE 264
• AVTOMAT ZA SAMODEJNO IZDELAVO LEDU ... 270
• SHRANJEVANJE HRANE 273
• VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE 274
• PREDEN POKLIČETE SERVISNO SLUŽBO 275

UA ЗМІСТ

• ОБЕРЕЖНО! 276
• УВАГА 276
• ВСТАНОВЛЕННЯ 277
• ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ 277
• ОПИС 278
• ЕКСПЛУАТАЦІЯ 280
• АВТОМАТИЧНИЙ ЛЬОДОГЕНЕРАТОР 286
• ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ 289
• ДОГЛЯД І ПРИБИРАННЯ 290
• ПЕРЕД ТИМ ЯК ЗАТЕЛЕФОНУВАТИ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ 291

BG СЪДЪРЖАНИЕ

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 292
• ВНИМАНИЕ 292
• МОНТАЖ 293
• ТЕМПЕРАТУРЕН ИНДИКАТОР 293
• ОПИСАНИЕ 294
• РАБОТА 296
• АВТОМАТИЧЕН ЛЕДОГЕНЕРАТОР 302
• СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИ 305
• ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ 306
• ПРЕДИ ДА ПОВИКАТЕ ТЕХНИК 307

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

Household use only

• This refrigerator is for household only, with ambient temperature between +5°C and +43°C.
The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

WARNING

- This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.
  - The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system.
  - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
  - Do not use electric appliances inside the refrigerator.
  - Use only the specified parts for the refrigerator compartment light.
  - Do not block the openings on the circumference of the refrigerator.
  - Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator. It may cause explosion or fire.
  - If the refrigeration system should get punctured, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for servicing.
  - This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.
- Do not store highly volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc.
  These materials are liable to explode.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)

CAUTION

- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with your wet hands. This may cause frostbite.
- Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not place bottled and canned drinks in the freezer as they may crack when frozen.
- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Disconnect from the mains electricity supply by removing the mains plug from the electricity supply socket. Do not remove by pulling the mains lead. This may cause electric shock or fire.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP as a special cord is required.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening a window, etc. Do not touch the refrigerator or the power outlet.
- Do not place objects containing liquid or unsteady objects on top of refrigerator.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Information on Disposal for Users (private households)

Attention:
Your product is marked with this symbol.
It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
There is a separate collection system for these products.

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!
Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.
Following the implementation by member states private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*.
In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.
*) Please contact your local authority for further details.
If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.
By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

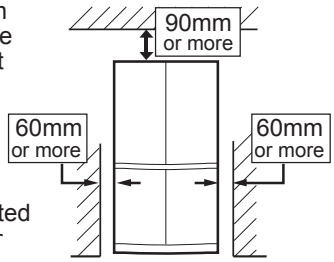
If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.
For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

INSTALLATION

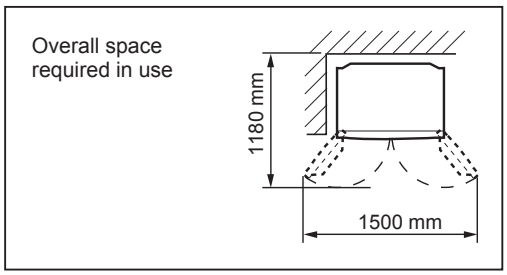
WARNING

- **Do not install the refrigerator in a damp or wet location as this may cause damage to the insulation and a leakage. Condensation may also build on the outer cabinet and cause rust.**

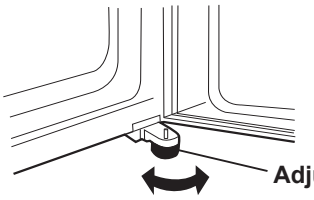
1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.



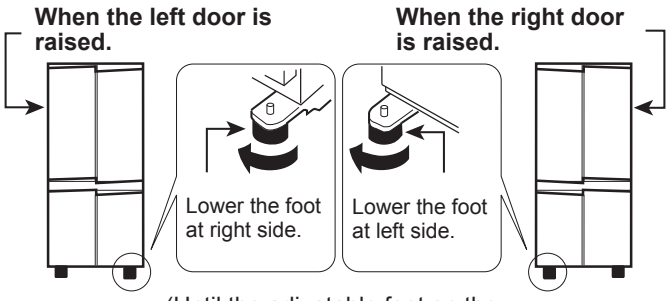
- The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of power consumption is conducted under a different space dimension.
- By keeping greater space, the refrigerator may be operated under a less amount of power consumption.
- If using the refrigerator in the smaller space dimension than the below figure, it may cause the temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 60mm or more and less than 75mm. If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



2 Use the two front adjustable feet, to ensure that the refrigerator is positioned firmly and flat on the floor.

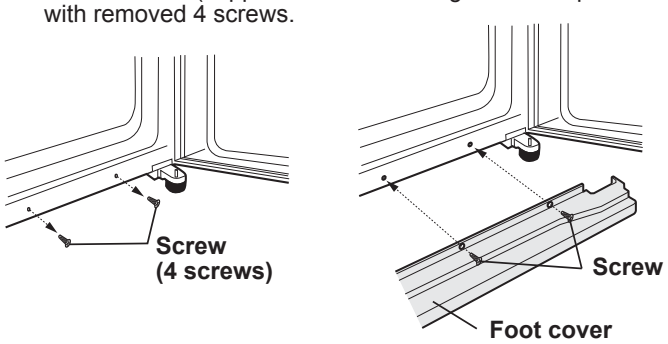


3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.



(Until the adjustable foot on the other side is slightly off-ground.)

4 Remove the 4 screws of the cabinet lower part, and then set the foot cover (supplied inside the refrigerator compartment) with removed 4 screws.



NOTE

- Position your refrigerator so that the plug is accessible.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Do not place directly on the ground. Provide suitable stand.
- To insert the power plug when the door is opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops when closing the door.

Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

INDICATOR OF TEMPERATURE

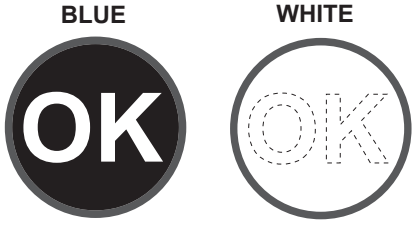
This refrigerator is provided with an indicator of temperature in the refrigerator compartment to allow you to control the average temperature in the coldest zone.

Coldest zone

The symbol indicates the coldest zone in the refrigerator compartment.
(The door pocket positioned at the same height isn't the coldest zone.)

Checking the temperature in the coldest zone

You can carry out regular checks to ensure the temperature in the coldest zone is correct and, if necessary, adjust the refrigerator temp. control.
To maintain a correct temperature inside the appliance, check that the indicator of temperature is always BLUE.
If the indicator of temperature turns WHITE, the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temp. control setting and wait for 6 hours before checking the indicator of temperature again.



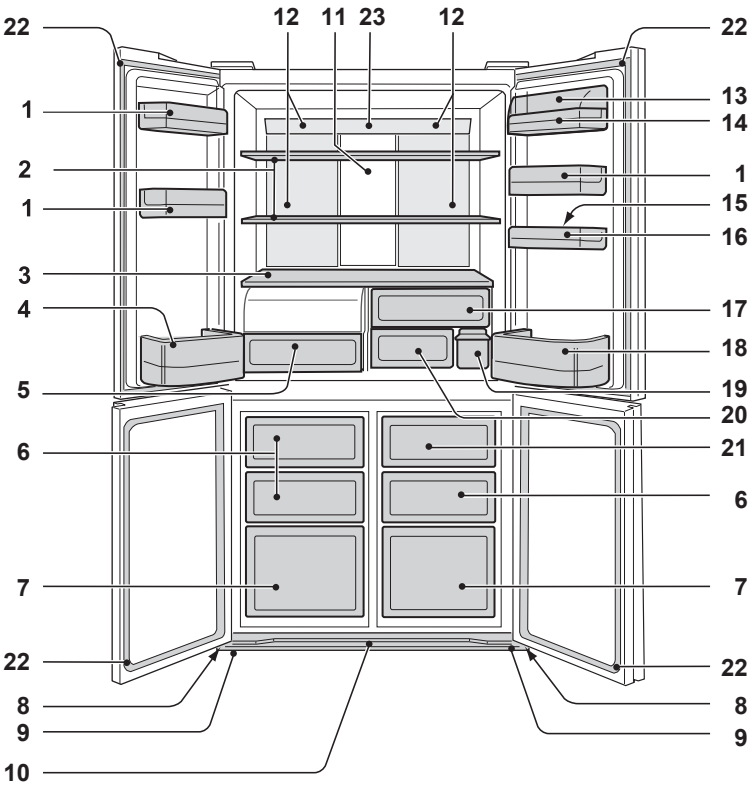
Correct setting

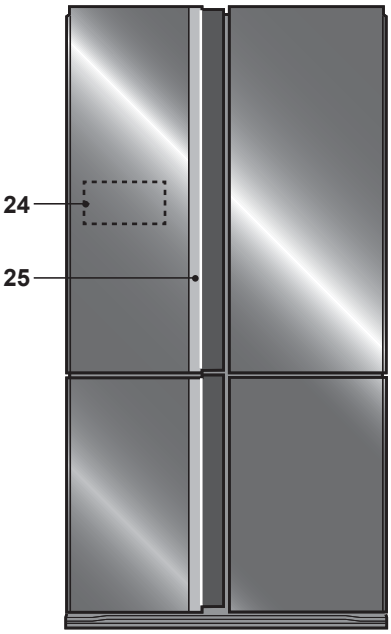
Temperature too high, adjust the refrigerator temp. control.

NOTE

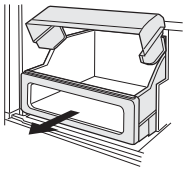
- The internal temperature of the refrigerator depends on various factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening.
- When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator of temperature to turn WHITE.

DESCRIPTION

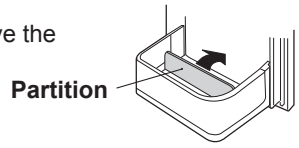




1. **Door pockets** (3 pcs.)
2. **Refrigerator shelves** (2 pcs.)
3. **Shelf**
4. **Bottle pocket (left)**
5. **Highly sealed vegetable crisper**
   The cover of the Vegetable crisper opens as the case is pulled.



6. **Freezer cases (small)** (3 pcs.)
7. **Freezer cases (large)** (2 pcs.)
8. **Casters** (4 pcs.)
9. **Adjustable feet** (2 pcs.)
10. **Foot cover**
11. **Aluminum panel**
    The panel is cooled from the rear, thus indirectly cools the refrigerator compartment. In this way, food is refrigerated gently, without exposing to the cold air flow.
12. **Light**
13. **Utility pocket cover**
14. **Utility pocket**
15. **Egg holder**
16. **Egg pocket**
17. **Fruit case**
18. **Bottle pocket (right)**
    To store large-size bottles, move the partition all the way back.

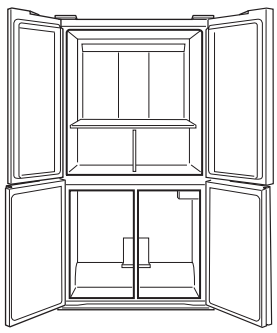


19. **Water tank**
20. **Fresh case**
21. **Ice storage box**
    To prevent damage to the Ice storage box, do not make ice in the Ice storage box or pour oil into it.
22. **Magnetic door seals** (4 pcs.)
23. **Eco sign**
    When the refrigerator door is left open, the lamp will slowly change its color from blue to orange. This shows the temperature in the refrigerator is rising.
24. **Touch control panel**
25. **Handle indicator**
    When Plasmacluster, Energy saving and Temperature increase sign start the operation, the indicator will flash.
    Plasmacluster : Blue
    Energy saving : Green
    Temperature increase sign : Orange

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air.
No operation and cleaning are required.

More food can be stored by taking out the internal accessories with duly cooling.



Touch control panel

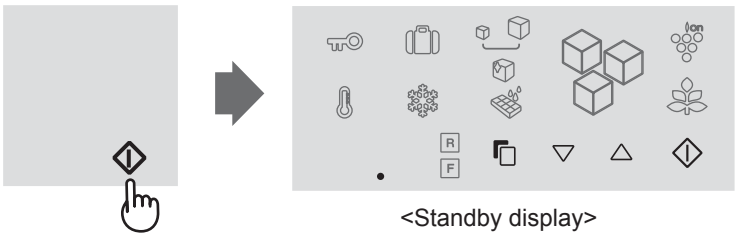
To operate, touch the keys with your bare hand.

GB

To light the control panel

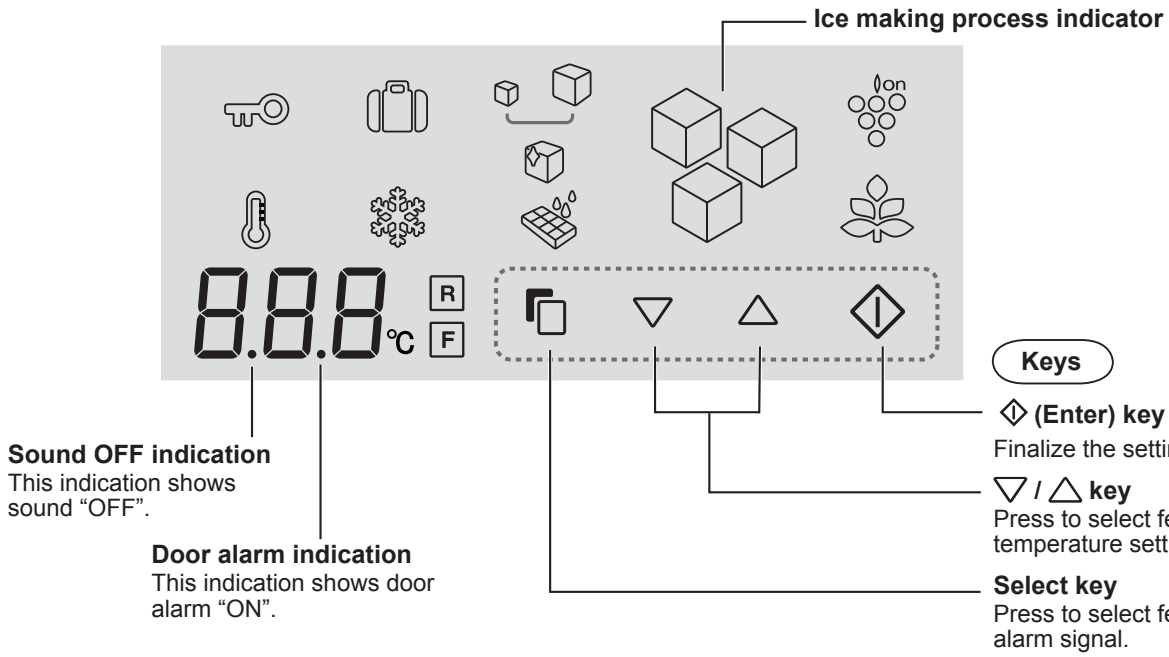
Press ⏻ (Enter) key.

Normally, only the ⏻ (Enter) key is displayed.



<Standby display>

- The panel will light and show the current setting.
- After setting the features, when there is no operation for 1 minute, the display will automatically return to the standby display.
  Thus if there is no operation for another 1 minute, the display will be turned off.


Ice making process indicator
Keys
⏻ (Enter) key
Finalize the setting.
▽ / △ key
Press to select feature ON/OFF or temperature setting.
Select key
Press to select feature icon and door alarm signal.
Sound OFF indication
This indication shows sound “OFF”.
Door alarm indication
This indication shows door alarm “ON”.

Feature icons

Icons of features in operation are colored.

- Plasmacluster
- Energy saving
- Ice making
- Large ice making
- Clear ice making
- Ice tray cleaning
- Vacation mode
- Express Freezing
- Child lock
- Temperature increase sign

Controlling temperature icons

- R Refrigerator compartment
- F Freezer compartment

Every time you open the door

The control panel will light up to show the current setting.

- Operation is not accepted while the refrigerator door is open.

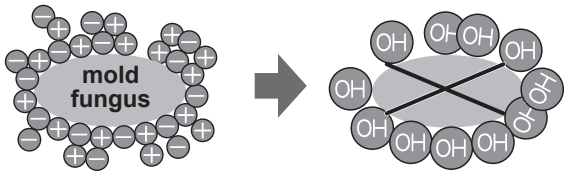
At the time of re-power distribution

- When there is a power failure during the operation of Express freezing or Ice tray cleaning, the operation will stop.
- Ice making process indicator returns to the initial state.
- The other settings will show similarly as before having the power failure.

OPERATION

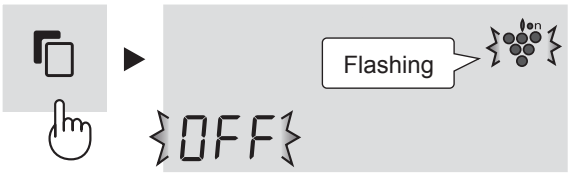
Plasmacluster

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment.
These ion clusters inactivate airborne mold fungus.

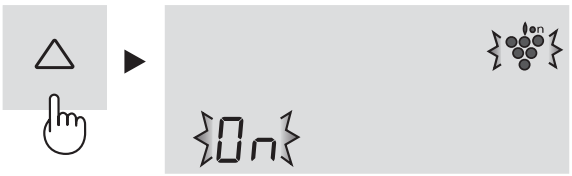


To start operation

(1) Select “Plasmacluster icon”.



(2) Select “ON”.



(3) Finalize the setting.

Additionally the handle indicator (Blue) will blink 3 times.

Handle indicator in operation

- Every time you close the door, the indicator will flash. (Blue)
- If Energy saving is also in operation, the indicator will flash 6 times.
  (Blue→Green→Blue→Green→Blue→Green)

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

NOTE

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimal, and quickly decomposes in the refrigerator.

Energy Saving

Use this feature when you want to switch the appliance to energy-saving operation.

To start operation

① Select “Energy saving” icon.
(The icon is green.)

② Select “ON”.

③ Finalize the setting.

Additionally the handle indicator (Green) will blink 3 times.

Handle indicator in operation

- Every time you close the door, the indicator will flash (Green).
- If Plasmacluster is also in operation, the indicator will flash 6 times.
  (Blue→Green→Blue→Green→Blue→Green)

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

NOTE

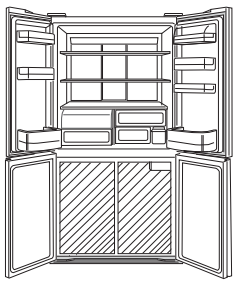
- While this feature is operating, the inside temperature of the refrigerator and freezer compartment will be higher than the preset temperature by about 1°C(refrigerator) and about 2°C(freezer). This is the guide under the condition of the preset temperature 3°C(refrigerator) and -18°C(freezer). The display of preset temperature will not be changed.
- The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening or closing the door, amount of food).
- Cancel this feature when you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes time.

Tips for saving energy

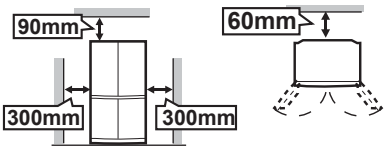
- Keep the ventilation space as much as possible around the refrigerator.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place next to heat generating appliance.
- Open your refrigerator door as briefly as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.

The amount of power consumption of this model is measured according to the international standard of the refrigerator performance under the following conditions.

- All accessories in the freezer compartment are taken out as indicated on the figure.



- Space dimensions.



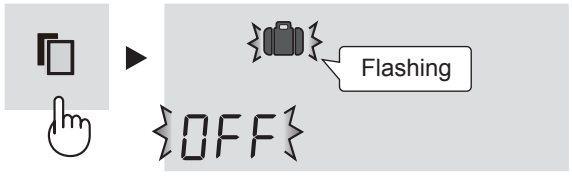
GB

Vacation mode

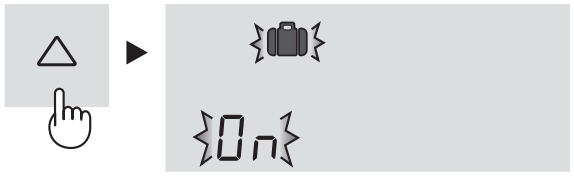
Use this feature when going on a trip or leaving the house for a long time.

To start operation

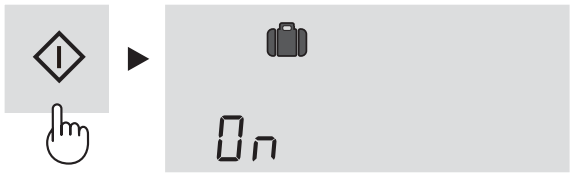
(1) Select “Vacation mode” icon.



(2) Select “ON”.



(3) Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

NOTE

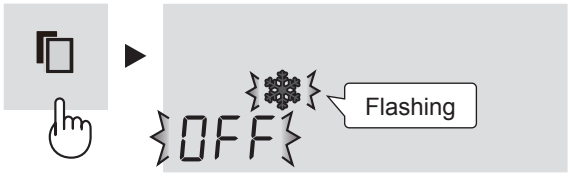
- The temperature inside the refrigerator compartment will be adjusted to about 10°C.
- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx.1/2-1/3 of normal operation. Please utilize only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified. (“10°C” is indicated on the display.)

Express Freezing

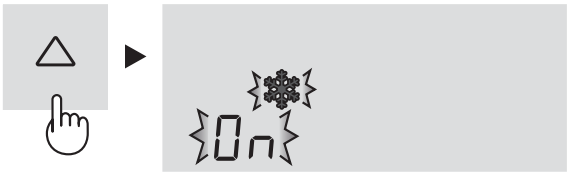
High-quality frozen foods can be made using this feature and is convenient for home-freezing.

To start operation

(1) Select “Express freezing” icon.



(2) Select “ON”.



(3) Finalize the setting.

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

NOTE

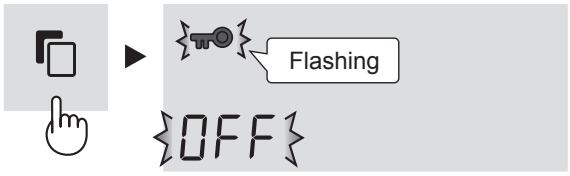
- Express Freezing ends automatically in about 2 hours. (The icon will disappear.)
- Large foods cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 2 hours in the case operation overlaps with defrosting as operation is started after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this feature.

Child Lock

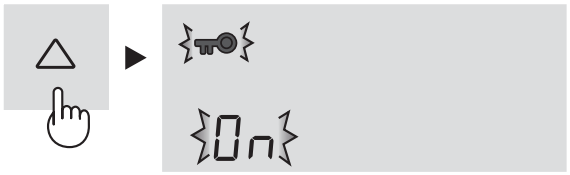
Key operation of the control panel will be locked. Use this feature to prevent the panel from being used unintentionally by children or someone.

To start operation

1 Select “Child lock” icon.



2 Select “ON”.



3 Finalize the setting.

To cancel operation

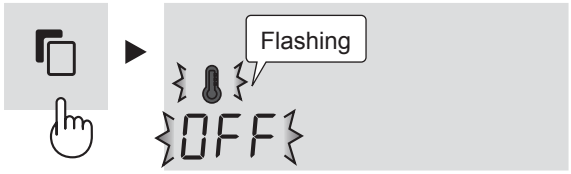
It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

Temperature Increase sign

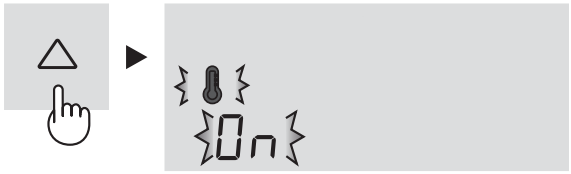
While this feature is operating, it will indicate the rise of inside temperature caused by power failure or some other malfunction.

To start operation

1 Select “Temperature increase sign” icon.
(The icon is orange.)



2 Select “ON”.



3 Finalize the setting.

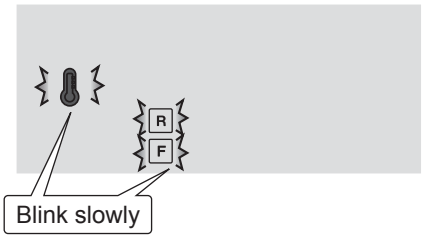
Additionally the handle indicator (Orange) will blink 3 times.

Indication of temperature increase

- If the inside temperature becomes as follows, temperature increase will be indicated.
  Refrigerator : more than 10°C
  Freezer: more than -10°C
- Check the quality of food before you eat.

Indication

- Icons will blink.



- Handle indicator (orange) will blink every 30 seconds.

How to cancel the indicator blink

Press the ⏻ key while the icons are blinking.

To cancel operation

It is the same method as starting operation.
Select “OFF” in step 2.

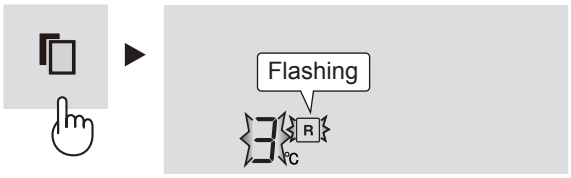
Controlling Temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, if needed, adjust the temperature as follows.

Refrigerator compartment

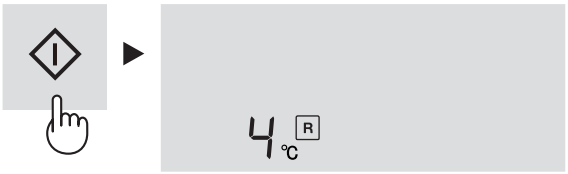
Adjustable between 0°C and 6°C in steps of 1°C.

① Select R icon.
The display shows the current preset temperature.



② Set the temperature.
[△ : increase, ▽ : decrease]

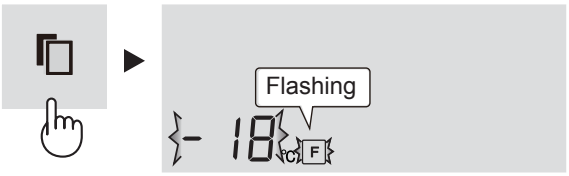
③ Finalize the setting.



Freezer compartment

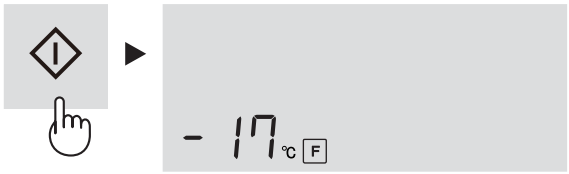
Adjustable between -13°C and -21°C in steps of 1°C.

① Select F icon.
The display shows the current preset temperature.



② Set the temperature.
[△ : increase, ▽ : decrease]

③ Finalize the setting.



Advanced Setting of Freezer / Refrigerator compartment

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in steps of 0.5 °C by following steps **1** to **3** below.

Refrigerator compartment

1. Select R icon.

Beep beep beep

2. Press ⏀ key continuously for 3 seconds or more.
The current preset temperature on the display will be changed to 3.0 °C.
(The display will be indicated like right figure.)

3. Adjust the temperature in the same way as steps **2** to **3** above.

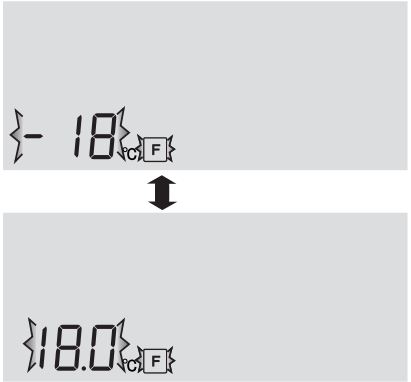
Follow steps **1** to **2** again if you want to adjust the temperature in steps of 1°C.

Freezer compartment

1. Select F icon.

Beep beep beep

2. Press ⏀ key continuously for 3 seconds or more.
The current preset temperature on the display will be changed to -18.0 °C.
(The display will be indicated alternately like right figure.)



3. Adjust the temperature in the same way as steps **2** to **3** above.

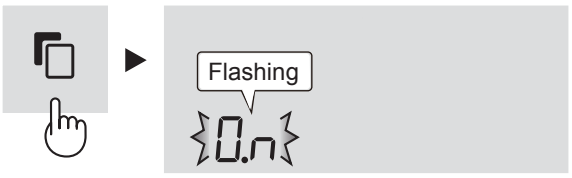
Follow steps **1** to **2** again if you want to adjust the temperature in steps of 1°C.

Door Alarm

- At first, door alarm is set “ON”.
- When the refrigerator door is left open, the door alarm will sound.
- The door alarm will sound in 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm will sound continuously.

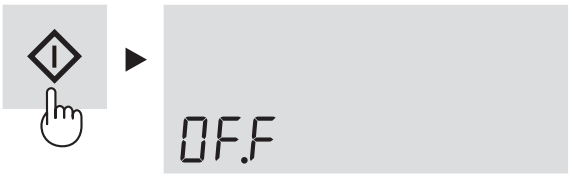
To cancel operation

① Select the door alarm indication like the below figure.

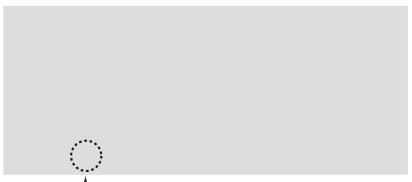


② Select “OFF”.

③ Finalize the setting.



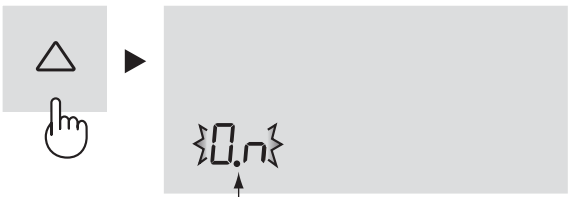
At standby display



The indication will disappear.

To start operation

It is the same method as canceling operation.
Select “ON” in step 2.



Door alarm indication

At standby display

It shows Door alarm “ON”.

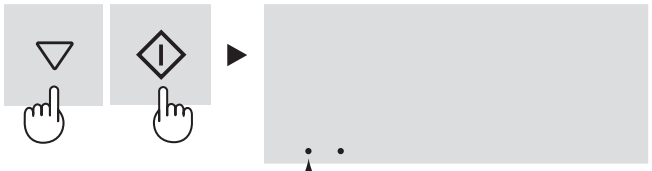
Sound ON/OFF

- At first, the sound is set “ON”.
- Use this feature when you want to switch the sound of key operation and the ending sound of Ice tray cleaning to “ON” or “OFF”.

To set sound “OFF”

Press the ▽ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more.

Beep beep beep

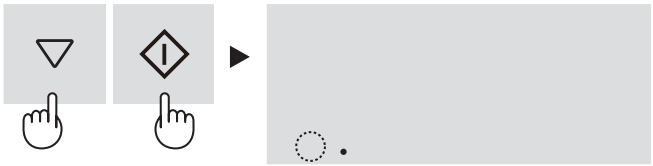


It shows the sound “OFF”.

To set sound “ON”

Press the ▽ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more again.

Beep beep beep



The indication will disappear.

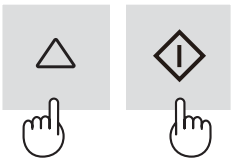
Lighting ON/OFF

- Use this feature when you want to switch the lighting of control panel and handle indicator when opening the door to “ON” or “OFF”.

To set “OFF”

Press the △ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more.

Beep beep beep

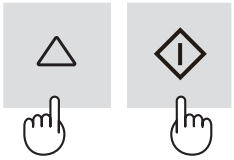


The display will be turned off.

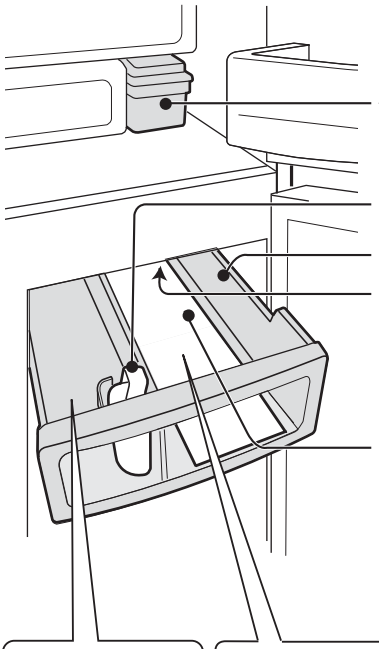
To set “ON”

Press the △ key and ⏻ key simultaneously and continuously for 3 seconds or more again.

Beep



AUTOMATIC ICE MAKER



Water tank
(Approx. 1.8 L)

Shovel

Ice storage box

Ice tray
Ice tray is located at the upper section in the back.
(Unremovable)

Noise-prevention sheet
To turn down the dropping sound of ice cubes.
Do not throw away this sheet.

Food area
Store the small frozen food.

Ice storage area
Stored ice cube volume (Maximum)
Normal size ice : Approx. 232 pcs.
Large size ice : Approx. 112 pcs.

How ice cubes are made

Water supply

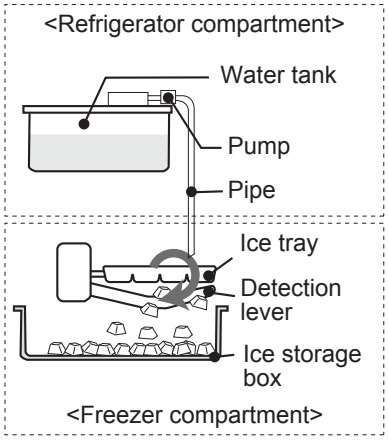
- Water is sent from the water tank to the ice tray.

Ice making

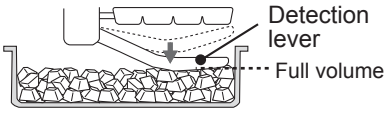
- Ice cubes are made. (8 pieces at one time)
- The number of ice cubes per cycle may sometimes change.

Releasing

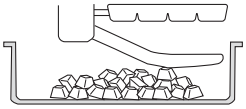
- Ice tray rotates, releasing the ice and returns to “Water supply”.
- The ice tray will not rotate when the ice storage box is full.



Detection lever
The volume of ice cubes are checked periodically by the detection lever.



Ice cube volume will decrease when the ice cubes are not smoothed.



(About half the volume)

Kinds of ice making mode

There are 5 modes you can choose as shown below.
The size or the clarity of ice cube differs according to the selected mode.

Mode	Icon	Ice size	Clarity of ice	Required time for each ice making
Ice making OFF		——	——	——
Normal ice		**Normal**	**Normal**	**Approx.2 hours**
Large ice		**Large**	**Normal**	**Approx.3 and a half hours**
Clear ice (Normal size)		**Normal**	**High**	**Approx.6 hours**
Clear ice (Large size)		**Large**	**High**	**Approx.8 hours**

NOTE

• 2 types of ice cube are made at the same time.

Cube Multifaceted shape

• More than one mode cannot be selected at one time.
• The ice making time as shown above is only a rough indication at the ambient temperature of 30°C, the temperature adjustment set to Med, Energy saving turned off, and with no opening or closing of the doors.

Ice making right after changing the mode

• The first batch of ice cubes made right after changing the operating mode does not reflect the change in size or clarity. This is because there are still half-made ice cubes left in the ice tray when switching to the changed mode. Ice cubes of the 2nd batch or later will reflect the mode change.

Ice making takes longer when:

• The room temperature is high.
• Less cooling operation, e.g. in winter.
• Many food products are stored.
• Refrigerator is defrosting.
• The door is frequently opened.
• When you restart the ice making operation.
• Energy saving mode is in operation.

The clarity of clear ice is declined under the following conditions

• Ice making is carried out for the first time.
• Large amount of food is stored in the other compartments.
• Energy saving or Express freezing is in operation.
• The temperature is set higher or lower than the initial temperature adjustment. (Refrigerator : 3°C, Freezer : -18°C)

Preparations for the first-time ice making

- Wash the water tank and the ice storage box.
- Carry out the Ice tray cleaning mode to clean the ice tray and the pipe.
  (There may be odor or dirt within the automatic ice maker.)

Ice making

WARNING

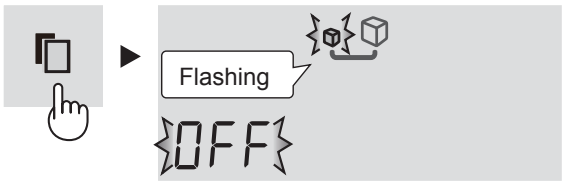
Use potable water only.

To start operation

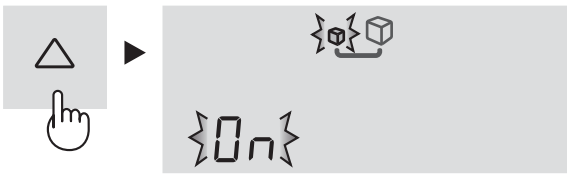
At first, all the ice making mode are set “OFF”.

(1) Select one of the four modes.

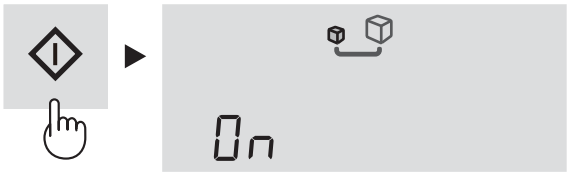
Normal ice / Large ice / Clear ice (normal size) / Clear ice (large size)



(2) Select “ON”.



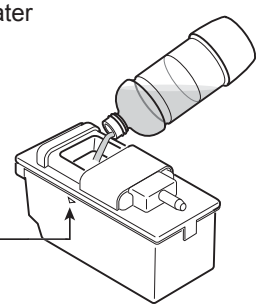
(3) Finalize the setting.



(4) Pull out the water tank and pour water into it.

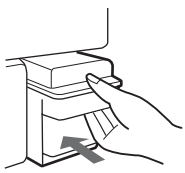
- Do not tilt the water tank when carrying as the water may spill.

Tank is full at this position.



(5) Set the water tank.

- Securely insert the water tank. Ice cubes will not be made unless the tank is inserted fully.



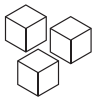
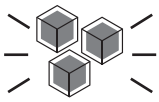
Ice is made automatically.

NOTE

- It takes about 24 hours to make the first set of ice cubes.
- For hygienic reasons, replace the water once a week even when there is water remaining in the tank.
- When you leave the tank empty it may sometimes make a groaning noise but this is normal.

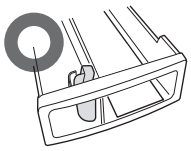
Ice making process indication

Ice cube process indication will change according to the completion of the ice making as follows.

Indication	Condition
	• Automatic ice making is not operating. • Within 5 minutes after the water supply.
	Ice making is started.
	• About two-thirds of the ice making is complete. • When the ice storage box is full.
	Ice making is finished. The ice cubes are dropped to the ice storage box. (Control panel will light up to show the completion.)
 (Flashing)	Water tank is out of water. Pour water into the water tank. • Even if the water tank is empty, the flashing will be turned off by opening and closing the refrigerator doors. However, the flashing will restart after a short time.

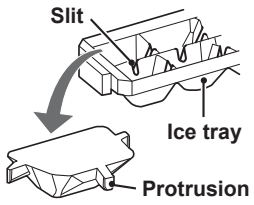
NOTE

- Do not use other than potable water. Do not use hot water (heat-resistance:60°C), juice, tea, soda and sports drink etc.(Dirtying of interior may result.) Malfunction of the ice maker may occur as a result.
- Large size ice may not be made when the water level of the water tank is low even if large ice mode is selected.
- Do not place the shovel or food on top of the ice cubes. This may cause the automatic ice maker to malfunction (damage of the detection lever, etc.) or the case not being able to be pulled out. Set the shovel at the designated location.



Protrusions of ice cubes

- There are some slits placed in the ice tray. Therefore, the ice cubes coming from the tray will have protrusions from these slits.
- The protrusions may be pointed. Be careful when putting the ice cube directly in your mouth.



White in ice cubes and floating substance

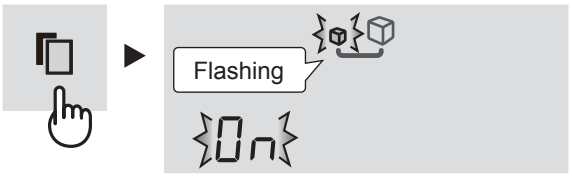
- The minerals contained in water may solidify and whiten as water freezes. Minerals turn into a state which is insoluble in water once it freezes, so melting the ice cubes will leave only white floating substances, but this is normal.
- This is more likely to happen when you use hard water (e.g.The hardness of the water is 100mg/L or more).
- The same thing will happen even if clear ice is set “ON”.

Canceling the ice making mode

- Use this feature during night time or winter time.
- You can use the ice storage box as a freezer case.

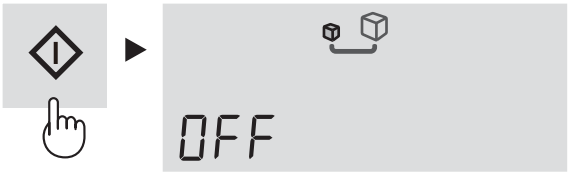
To cancel operation

(1) Select ice making mode which is in operation.

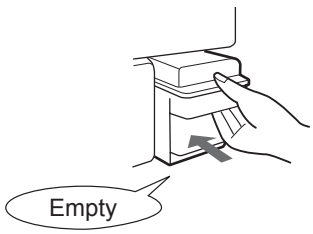


(2) Select “OFF”.

(3) Finalize the setting.



(4) Empty the water tank.
Dry it thoroughly and set into the original position.



After canceling the ice making

- Even after canceling the set ice making mode, it will conduct once the ice releasing operation, therefore the ice tray and the detection lever will operate.
- After finishing the ice releasing operation, ice making process indication will turn off.

- Do not put any food until the ice making process indication turns off. Otherwise, it may break the detection lever.

To start operation again

Refer to “**Ice making**”.

Ice tray cleaning

You can clean the ice tray and the pipe.
Use this feature at the beginning or when the refrigerator has not been used for a long time.

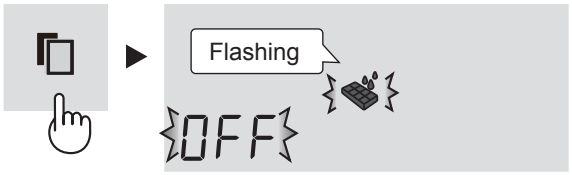
- The water is supplied from the water tank to the ice tray forcibly.
- The water discharge amount at one cleaning will be 100mL. However, when large ice mode is set as on, the water discharge will be 230mL.

Preparation

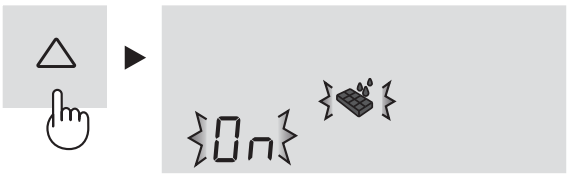
Pour water into the water tank and set into the original position.
Empty the ice storage box.

To start operation

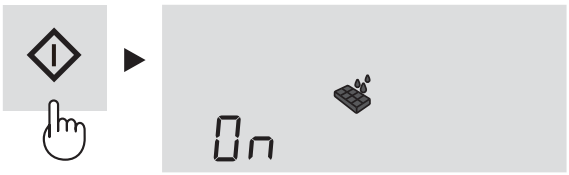
(1) Select ice tray cleaning icon.



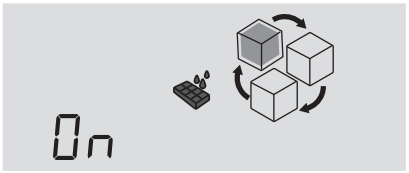
(2) Select “ON”.



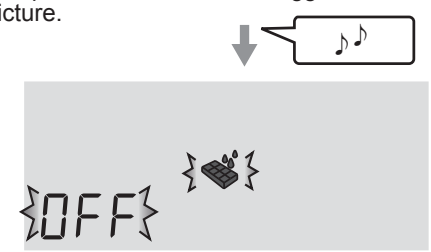
(3) Finalize the setting. (Ice tray cleaning will start.)



During ice tray cleaning operation
It takes about 40 sec.
Do not pull out the ice storage box.



The process indication will toggle like in the above picture.



(4) Follow steps (2) to (3) again.

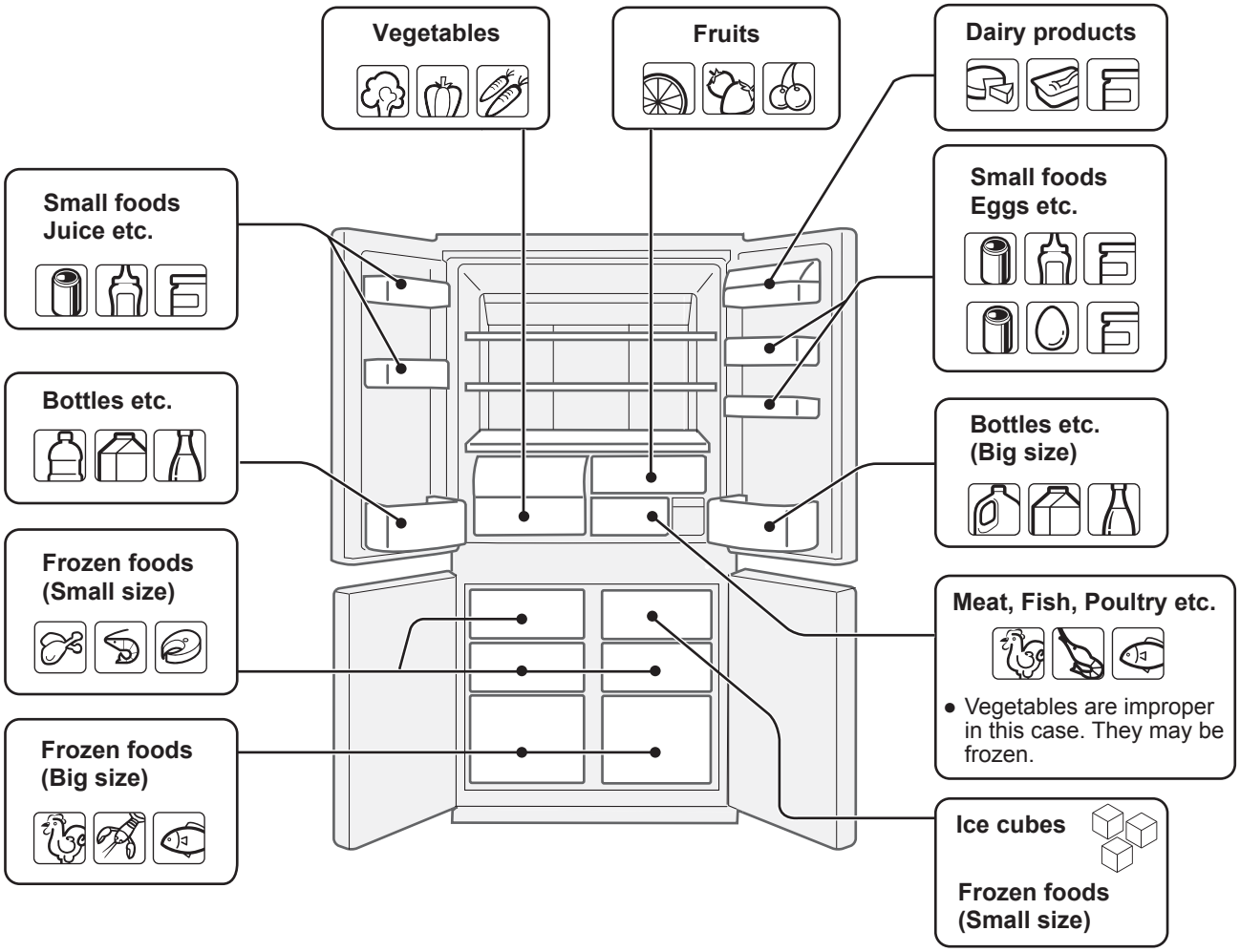
(5) Finally push ⏻ button. Empty the water of the ice storage box.
Dry it thoroughly and set it into the original position.

NOTE

Once it completes cleaning, it returns to the ice making operation that it is currently set at.

STORING FOOD

GB



Refrigeration reduces the rate of food spoilage.
To maximize the shelf life of perishable food products, ensure that the food is of the freshest possible quality.
The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

To minimize moisture loss, fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and place in the vegetable crisper or the fruit case.
If you store a lot of vegetables, dew may form. This has no effect on the operation or the performance. Use a dry cloth to remove the dew.

Dairy Products & Eggs

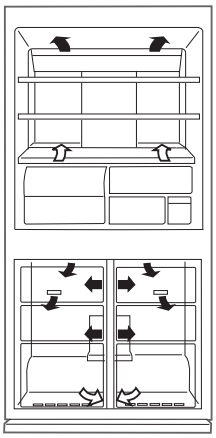
- Most dairy products have a use by date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the product.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

NOTE

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and increases the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods will not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Keep the door securely closed.



⇦ **IN**
➡ **OUT**

Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed, sealed tightly or covered.
- Evenly place the food in the freezer.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

CARE AND CLEANING

WARNING

- **Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.**
- **Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.**

IMPORTANT

To prevent cracking on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe any food oils adhered to plastic components.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, cracking of plastic parts can result.

1 Remove the water tank and clean and dry it thoroughly to prevent water stain or bacteria from being attached. (Once a week)

2 Remove the accessories e.g. shelves from the cabinet and door. Wash them in warm soapy dishwashing water; rinse in clean water and dry.

3 Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water.

4 Wipe the exterior with a soft cloth each time it is soiled.

5 Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.

6 Wipe the control panel with the dry cloth.

NOTE

- To prevent damage to your refrigerator, do not use heavy duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.).
- If the power supply is disconnected, please wait for at least 5 minutes before re-connecting power.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold firmly when removing from the cabinet or carrying.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause the inner surface to crack.

Defrosting

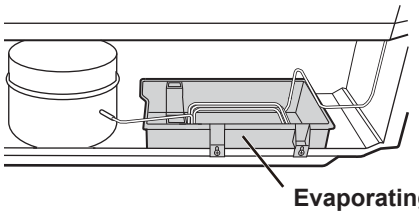
Defrosting is fully automatic due to a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to request a replacement compartment light. The compartment light is not to be removed other than by qualified service personnel.

When transporting

- Before transporting, empty the ice tray by the following procedure.
  1. Empty the water tank and the ice storage box.
  2. Set Ice tray cleaning mode “ON”. (Refer to “**Ice tray cleaning**”.)
  3. About 40sec. later, empty water or ice of ice storage box when you hear the ending sound.
- Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)

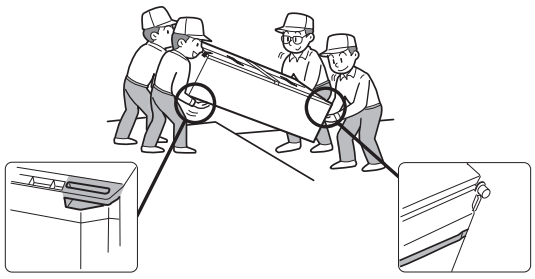


Evaporating pan

- The casters allow the refrigerator to move back and forth.

Casters

- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom.



Switching off your refrigerator

If you switch your refrigerator off when you are going away for an extended period, remove all food, clean the interior thoroughly. Remove the power cord plug from the power socket and leave all doors open.

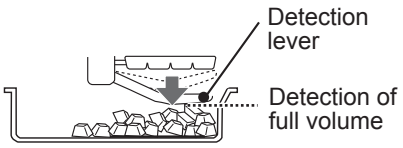
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

GB

Before you call for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to produce the following sounds. • Loud noise produced by the compressor when operation starts --- Sound becomes quieter after a while. • Loud noise produced once a day by the compressor --- Operating sound produced immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) --- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound --- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frosting or dew generation occurs inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture is stored. (Wrapping is required.)
Foods in the refrigerator compartment freeze.	• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temp. control set at 0°C? • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temp. control set at -21°C? • Low ambient temperatures may cause placed foods to freeze even if the refrigerator temp. control is set to 6°C.
It smells in the compartment.	• Wrapping is required for the foods with strong smell. • Deodorizing unit cannot remove all of the smell.
The control panel does not work.	This may occur in one of the following cases. • The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc. • When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects. • Sticker or tape is affixed on the keys. • Touch position is slightly off from the keys. • Operate time is not enough for the keys to work.

ICE MAKING

Problem	Solution
Ice maker is not producing ice.	• Is there water in the water tank? (If there isn't, ice making process indication will flash.) • Is the water tank securely set? • Have you left the shovel or other food products in the ice storage box? • Isn't all the ice making mode set at "OFF"? • Are the ice cubes piled up at the back of the ice storage box? (Spread out the ice cubes evenly.) • Try the ice tray cleaning. If the ice tray cleaning works properly, leave for a day. You may get ice again. 
Ice cubes are made slow	• Has the ice making operation just been restarted? • Is it just after refilling the tank with potable water?
Ice cubes are small, rounded or connected. There are protrusions or holes in ice cubes.	• Ice cubes may become small or connected to each other, especially just before or after changing or refilling the tank. • If you store ice cubes for a long time, they may become smaller, rounded, lumped together. • The protrusions you see may come from the slits in the ice tray. • The holes come from air bubbles in ice cubes which may be lumped together and form bigger holes.
Ice cubes have some odor.	• Is the water in the water tank old or with some odor? • Is there remaining detergent or bleach in the water tank used for cleaning the water tank? • If ice cubes has been left unused for a long time, odors may transfer to the ice cubes.
No water or ice cubes drop even when performing "**Ice tray cleaning**".	• Is the ice storage box full with ice cubes? Have you left the shovel or other food products in the ice storage box? (Empty the ice storage box.) • Is there water in the water tank?

IF YOU STILL REQUIRE SERVICE

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit SHARP et nous vous en remercions. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez s'il vous plaît lire la notice d'utilisation afin de pouvoir tirer le maximum d'avantages de votre nouveau réfrigérateur.

Usage domestique

• Ce réfrigérateur est uniquement destiné à une utilisation domestique, à une température ambiante comprise entre +5°C et +43°C. Le réfrigérateur ne devra pas être exposé à des températures inférieures à -10°C pendant de longues durées.

AVERTISSEMENT

- Ce réfrigérateur renferme un produit réfrigérant inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour empêcher un incendie ou une explosion.
  - Le système de réfrigération à l'arrière et à l'intérieur de l'appareil renferme un produit réfrigérant. Veillez à ce qu'aucun objet pointu n'entre en contact avec le système de réfrigération.
  - Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou d'autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur dispose d'un systéme de dégivrage automatique.)
  - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
  - Utiliser uniquement les pièces destinées à la lampe du compartiment du réfrigérateur.
  - Ne bloquez pas les ouvertures autour du réfrigérateur.
  - N'utilisez pas de sprays inflammables tels que des bombes de peinture près du réfrigérateur. Ceci peut causer une explosion ou un incendie.
  - Si le système de réfrigération devait être percé, ne touchez pas la prise murale et n'exposez pas le réfrigérateur à des flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Puis sollicitez le dépannage auprès d'un agent de service agréé SHARP.
  - Ce réfrigérateur doit être mis au rebut correctement. Apportez ce réfrigérateur dans un centre de recyclage pour produits réfrigérants inflammables et gaz soufflants isolants.
- Ne rangez pas de matériaux hautement volatiles et inflammables, comme de l'éther, de l'essence, du gaz propane, des bombes aérosols, des agents adhésifs et de l'alcool pur, etc.
  Ces matériaux sont susceptibles d'exploser.
- Ne pas laisser s'accumuler la poussière sur la prise électrique. Ceci peut être à l'origine d'incendie. L'essuyer soigneusement.
- N'effectuez aucune modification vous-même sur le réfrigérateur. Ceci peut être la cause d'électrocutions, incendies ou blessures. Seuls des techniciens de réparation qualifiés sont habilités à démonter ou réparer le réfrigérateur.
- Assurez-vous que le réfrigérateur stocké pour être mis au rebut ne présente pas un danger pour les enfants. (Par exemple enlevez le joint de porte magnétique pour empêcher les enfants ne se piègent avec.)

ATTENTION

- Ne pas toucher le bloc compresseur ni ses pièces périphériques, lorsque le réfrigérateur est en service car ils peuvent être extrêmement chauds et les bords métalliques peuvent provoquer des blessures.
- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques du compartiment congélateur avec les mains mouillées sous peine d'avoir des engelures.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur ou de fiche d'adaptation.
- Ne mettez pas de boissons en cannette ou en bouteille dans le compartiment congélateur car le froid risque de les faire éclater.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'a pas été endommagé pendant l'installation ou le déménagement. Si la prise électrique ou le cordon est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Ceci présente un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirer sur sa fiche et non sur le cordon proprement dit. Tirer directement sur le cordon peut être cause d'électrocution ou d'incendie.
- Si le cordon d'alimentation flexible est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service, agréé par SHARP, car un cordon spécial est nécessaire.
- En cas de fuite de gaz, aérez les lieux en ouvrant une fenêtre etc. Ne touchez pas au réfrigérateur ni à la prise de courant.
- Ne posez pas d'objets contenant du liquide ou d'objets instables sur le réfrigérateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires, si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil dans un endroit sûr et que ces personnes comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

Attention :
Votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux.
Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.
Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.
*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.
Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.
En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.
Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

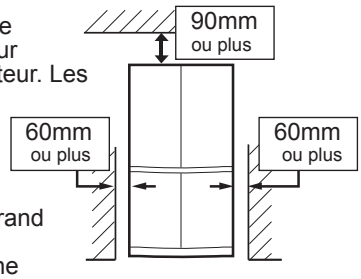
INSTALLATION

Produit pose libre

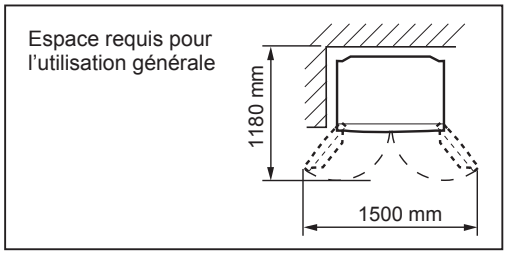
AVERTISSEMENT

■ **N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou mouillé car ceci peut causer des dommages à l'isolation et des fuites. De la condensation peut également se former sur l'extérieur du placard et provoquer de la rouille.**

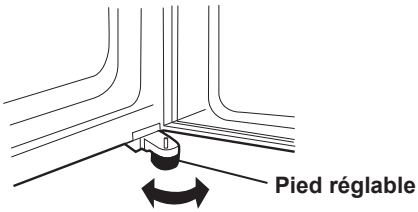
1 Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.



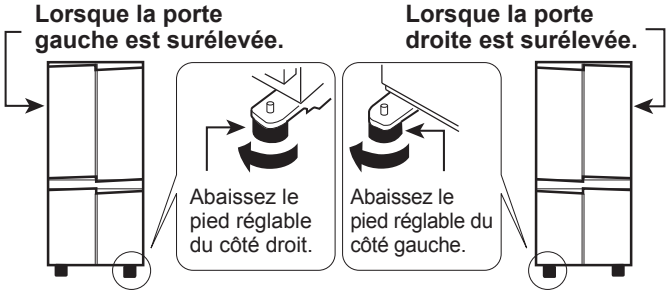
- La figure montre l'espace minimum nécessaire pour l'installation du réfrigérateur. Les conditions de mesure de la consommation d'énergie sont menées avec des dimensions d'espace différentes.
- En préservant un plus grand espace, le réfrigérateur peut fonctionner avec une consommation d'énergie moindre.
- Si vous utilisez le réfrigérateur dans un espace plus réduit que celui indiqué dans la figure ci-dessous, ceci pourrait entraîner une augmentation de la température dans l'unité, un bruit important et une panne.
- L'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur doit être de 60 mm ou plus, mais moins de 75 mm. Si l'espace est plus large que 75 mm, vous risqueriez de vous blesser en touchant le compresseur et ses pièces périphériques qui sont extrêmement chaudes pendant le fonctionnement.



2 Utilisez les deux pieds ajustables de devant, pour assurer que le réfrigérateur est fermement en place à plat sur le sol.

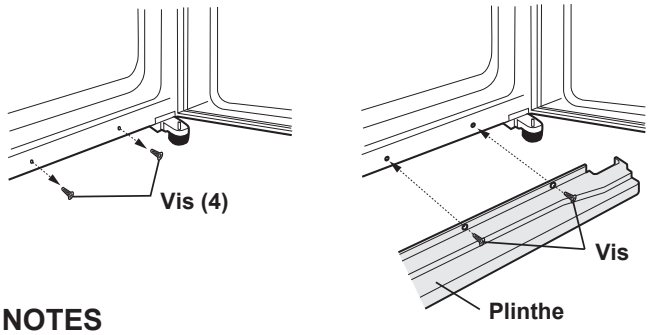


3 Lorsque les portes droite et gauche ne sont pas correctement alignées, ajustez-les au moyen des pieds réglables.


Lorsque la porte gauche est surélevée.
Lorsque la porte droite est surélevée.
Abaissez le pied réglable du côté droit.
Abaissez le pied réglable du côté gauche.

(Jusqu'à ce que le pied réglable de l'autre côté soit légèrement décollé du sol.)

4 Retirez les 4 vis de la partie inférieure du réfrigérateur, puis fixez la plinthe (que vous trouverez à l'intérieur du compartiment réfrigérateur) avec les 4 vis retirées.



NOTES

- Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.
- Installez votre réfrigérateur à l'abri des rayons directs du soleil.
- Ne l'installez pas à proximité immédiate d'une source de chaleur.
- Ne l'installez pas directement par terre. Préparez un support adéquat.
- Lors de l'insertion de la prise électrique avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais il ne s'agit pas un dysfonctionnement. L'alarme s'arrête à la fermeture de la porte.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur

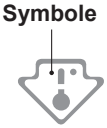
Nettoyez les pièces internes avec un chiffon trempé dans de l'eau tiède. Si vous utilisez de l'eau savonneuse, bien essuyer avec de l'eau claire.

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE

Ce réfrigérateur est fourni avec un indicateur de température dans le compartiment du réfrigérateur pour vous permettre de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

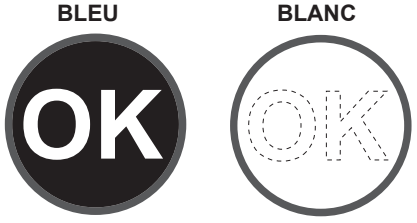
Zone la plus froide

Le symbole indique l'emplacement de la zone la plus froide du compartiment réfrigérateur. (le balconnet de porte placé à la même hauteur n'est pas la zone la plus froide).



Vérification de la température dans la zone la plus froide

Vous pouvez vérifier régulièrement que la température dans la zone la plus froide est correcte et, au besoin, ajuster la régulation de température du réfrigérateur.
Pour maintenir une température correcte dans l'appareil, assurez-vous que l'indicateur de température reste en permanence BLEU. Si l'indicateur de température vire au BLANC, la température est trop élevée ; le cas échéant, augmentez le réglage de la régulation de temp. du réfrigérateur et attendez 6 heures avant d'effectuer une nouvelle vérification de l'indicateur de température.



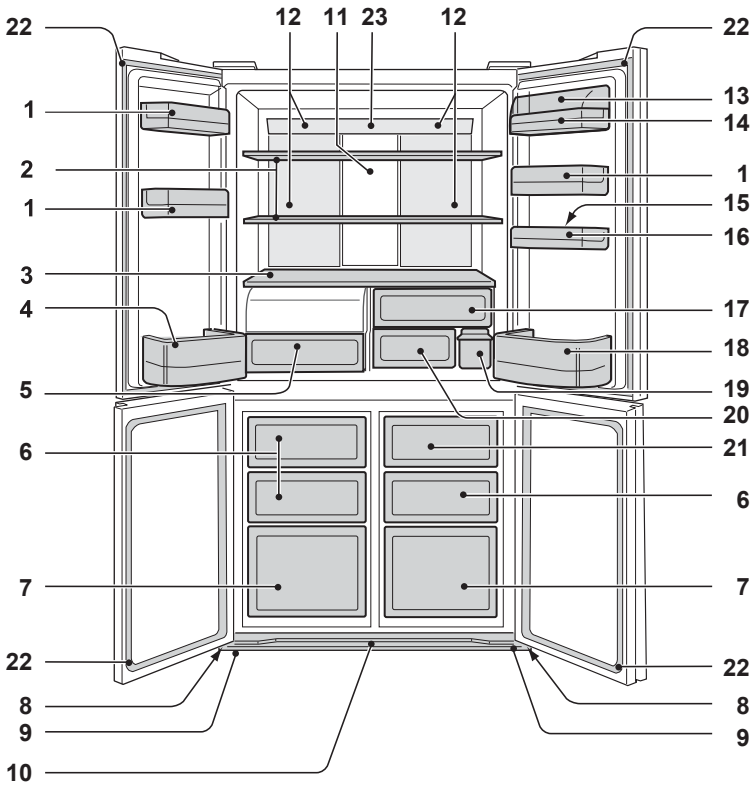
Réglage correct

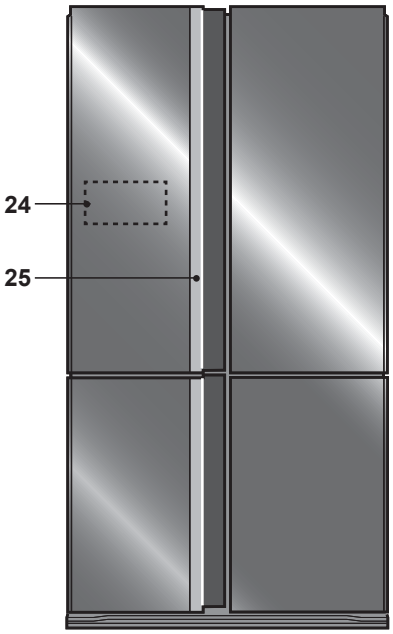
Température trop élevée, ajustez la régulation de temp. du réfrigérateur.

NOTES

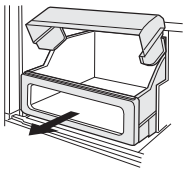
- La température à l'intérieur du réfrigérateur dépend de nombreux facteurs comme la température ambiante de la pièce, la quantité de denrées stockées et la fréquence d'ouverture de la porte.
- À l'introduction de produis frais dans le réfrigérateur ou lorsque la porte reste ouverte pendant un certain temps, il est normal que l'indicateur de température vire au BLANC.

DESCRIPTION

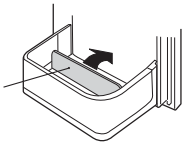




1. **Balconnets de porte** (3 pièces)
2. **Clayettes de réfrigérateur** (2 pièces)
3. **Clayette**
4. **Balconnet de rangement bouteilles (gauche)**
5. **Bac à légumes hautement hermétique**
   Le couvercle du bac à légumes s'ouvre en tirant sur le bac.



6. **Bacs de congélateur (petit)**
   (3 pièces)
7. **Bacs de congélateur (grand)**
   (2 pièces)
8. **Roulettes** (4 pièces)
9. **Pieds réglables** (2 pièces)
10. **Plinthe**
11. **Panneau d'aluminium**
    Le panneau est refroidi par l'arrière, le compartiment du réfrigérateur est ainsi indirectement refroidi. De cette manière, les aliments sont réfrigérés doucement, sans les exposer à des flux d'air froid.
12. **Eclairage**
13. **Couvercle du balconnet fonctionnel**
14. **Balconnet fonctionnel**
15. **Casier à œufs**
16. **Balconnet de rangement œufs**
17. **Compartiment à fruits**
18. **Balconnet de rangement bouteilles (droit)**
    Pour ranger de grandes bouteilles, repoussez la séparation complètement en arrière.

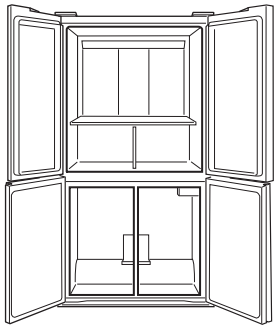


19. **Réservoir d'eau**
20. **Compartiment fraîcheur**
21. **Bac de conservation de la glace**
    Pour éviter toute dégradation du bac de conservation de la glace, ne fabriquez pas de glaçon dans ce bac, et n'y versez pas d'huile.
22. **Joints de porte magnétique** (4 pièces)
23. **Signe ECO**
    Lorsque la porte du réfrigérateur est laissée ouverte, la couleur du voyant passe progressivement du bleu à l'orange. Ceci montre que la température du réfrigérateur augmente.
24. **Panneau de commande tactile**
25. **Indicateur de poignée**
    Lorsque le Plasmacluster, le mode économie d'énergie et le voyant d'augmentation de température se mettront en route, l'indicateur s'allumera.
    Ioniseur «Plasmacluster» : Bleu
    Économie d'énergie : Vert
    Voyant d'augmentation de température : Orange

Zone désodorisante

Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Il n'y a ni manipulation, ni nettoyage particuliers.

Une quantité plus importante de nourriture peut être stockée en enlevant les accessoires internes permettant un refroidissement approprié.



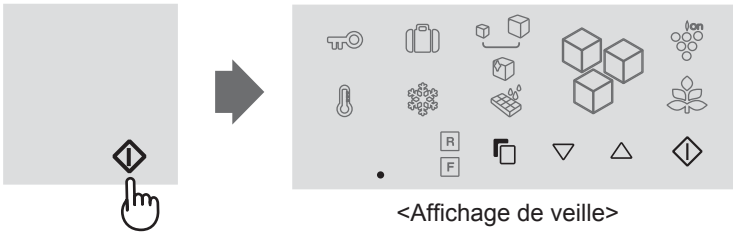
Panneau de commande tactile

Pour l'utiliser, touchez les touches à mains nues.

Mise en route du panneau de commandes

Apuyez sur la touche ⏻ (Entrée).

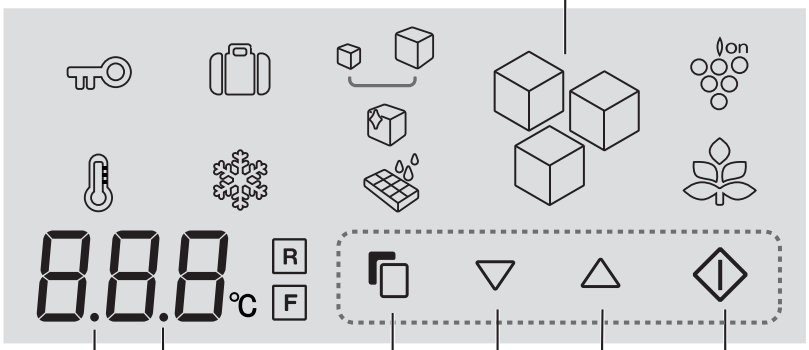
Normalement, seule la touche ⏻ (Entrée) est affichée à l'écran.



<Affichage de veille>

- Le tableau de commandes s'allume et affiche les réglages actuels.
- Après avoir configuré les options, si aucune opération n'est effectuée pendant une minute, l'écran passe automatiquement en veille.

F


Indicateur de fabrication de glaçons
Touches
Touche ⏻ (Entrée)
Finalisez le réglage.
Touche ▽ / △
Appuyez pour sélectionner la fonction MARCHE/ARRET ou le réglage de la température.
Touche de sélection
Appuyez pour sélectionner l'icône de fonction et le signal de l'alarme de la porte.
Signe du son ARRET
Ce signe indique que le son est sur « ARRET ».
Signe de l'alarme de la porte
Ce signe indique que l'alarme de la porte est sur « MARCHE ».

Icônes des fonctions

Les icônes des fonctions en marche sont affichées en couleur.

- **Ioniseur «Plasmacluster»**
- **Économie d'énergie**
- **Fabrication de glaçons**
- **Fabrication de gros glaçons**
- **Fabrication de glaçons transparents**
- **Nettoyage du bac à glaçons**
- **Mode vacances**
- **Congélation express**
- **Verrouillage enfant**
- **Voyant d'augmentation de température**

Icônes de contrôle de température

- **R Compartiment réfrigérateur**
- **F Compartiment congélateur**

A chaque fois que vous ouvrez la porte

Le tableau de commandes s'allume et affiche les réglages actuels.

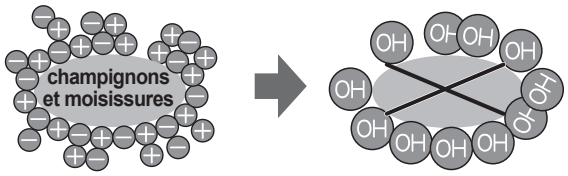
- Aucune modification des réglages n'est possible tant que la porte du réfrigérateur est ouverte.

Lors d'une remise sous tension

- Lorsqu'il y a une coupure de courant durant une congélation express ou un nettoyage de bac à glaçons, l'opération s'arrête.
- Le voyant de fabrication de glaçons revient à son état initial.
- Les autres réglages restent identiques à ce qu'ils étaient avant la coupure de courant.

Ioniseur «Plasmacluster»

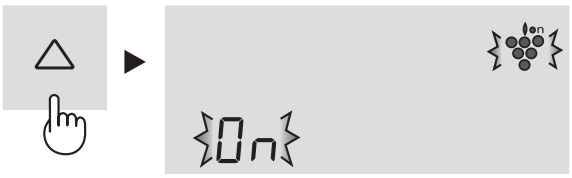
Le générateur d'ions à l'intérieur de votre réfrigérateur émet des groupes d'ions, qui sont des masses collectives d'ions positifs et négatifs, dans le compartiment du réfrigérateur. Ces groupes d'ions désactivent les champignons et moisissure en suspension dans l'air.



Pour lancer l'opération

(1) Sélectionnez l'icône « Plasmacluster ».

(2) Sélectionnez « ON ».



(3) Finalisez le réglage.

En outre, le voyant de poignée (bleu) clignotera 3 fois.

Voyant de poignée en fonctionnement

- Chaque fois que vous fermez la porte, le voyant clignotera (bleu).
- Si en outre le mode Economie d'énergie est en fonctionnement, le voyant clignotera 6 fois. (Bleu→Vert→Bleu→Vert→Bleu→Vert)

Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.

NOTES

- Il peut y avoir une faible odeur dans le réfrigérateur. C'est l'odeur de l'ozone générée par le générateur d'ions. La quantité d'ozone est minime et se décompose rapidement dans le réfrigérateur.

Économie d’énergie

Utilisez cette fonction si vous voulez placer l’appareil en mode de fonctionnement économie d’énergie.

Pour lancer l’opération

① Sélectionnez l’icône « Economie d’énergie ». (L’icône est verte)

② Sélectionnez « ON ».

③ Finalisez le réglage.

En outre, le voyant de poignée (vert) clignotera 3 fois.

Voyant de poignée en fonctionnement

- Chaque fois que vous fermez la porte, le voyant clignote (vert).
- Si le mode Plasmacluster est aussi en fonctionnement, le voyant clignotera 6 fois. (Bleu→Vert→Bleu→Vert→Bleu→Vert)

Pour annuler l’opération

C’est la même méthode que pour démarrer l’opération. Sélectionnez «OFF» à l’étape 2.

NOTES

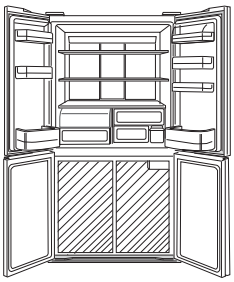
- Pendant l’utilisation de cette fonction, les températures intérieures du réfrigérateur et du compartiment congélation seront plus élevées d’environ 1°C (réfrigérateur) ou de 2°C (congélateur) que les températures préréglées. Ces valeurs correspondent aux conditions avec les températures préréglées de 3°C (réfrigératuer) et -18°C (congélateur). L’affichage des températures préréglées ne sera pas modifié.
- L’efficacité de l’économie d’énergie dépend de l’environnement d’utilisation (régulation de la température, température ambiante, fréquence d’ouverture ou de fermeture de la porte, quantité de nourriture).
- Annulez cette fonction si vous trouvez que les boissons ne sont pas assez fraîches ou que la fabrication des glaçons prend du temps.

Astuces pour économiser l’énergie

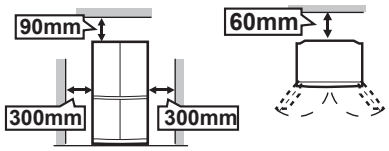
- Préservez un espace de ventilation autant que possible autour du réfrigérateur.
- Préservez votre réfrigérateur de la lumière directe du soleil et ne le placez pas auprès d’un appareil générant de la chaleur.
- Ouvrez la porte du réfrigérateur aussi brièvement que possible.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d’être rangés.
- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l’air refroidissant de circuler efficacement.

La quantité d’énergie consommée par ce modèle est mesurée selon le standard international de performance du réfrigérateur sous les conditions suivantes.

- Tous les accessoires du compartiment congélateur sont sortis, comme indiqué sur le dessin.



- Dimensions de l’espace.



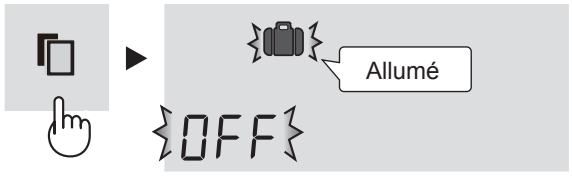
F

Mode vacances

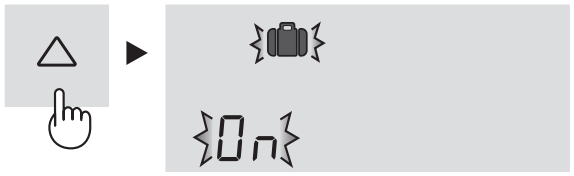
Utilisez cette fonction lorsque vous partez en voyage ou laissez votre maison inhabitée pendant une période prolongée.

Pour lancer l'opération

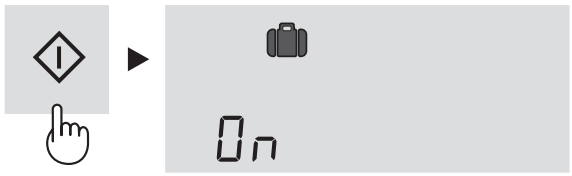
① Sélectionnez l'icône « Mode Vacances ».



② Sélectionnez « ON ».



③ Finalisez le réglage.



Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.

NOTES

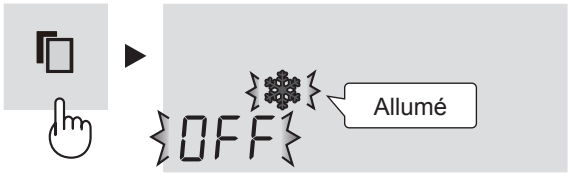
- La température dans le compartiment réfrigérateur sera ajustée à environ 10°C.
- La période de stockage d'aliments dans le compartiment du réfrigérateur devient alors d'environ 1/2-1/3 du fonctionnement normal. Veuillez l'utiliser lorsqu'il n'y a pas d'aliments périssables.
- La température du compartiment du réfrigérateur ne peut être modifiée. (« 10°C » est indiqué à l'écran.)

Congélation express

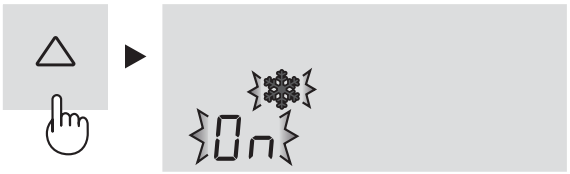
Des aliments congelés de qualité élevée peuvent être faits en utilisant cette fonction, bien pratique pour la congélation chez soi.

Pour lancer l'opération

① Sélectionnez l'icône « Congélation express ».



② Sélectionnez « ON ».



③ Finalisez le réglage.

Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.

NOTES

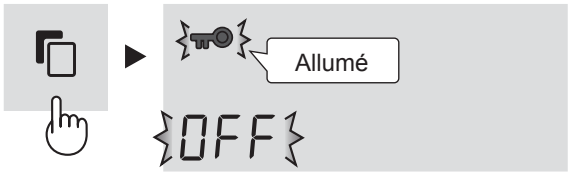
- La congélation express se termine automatiquement au bout de 2 heures. (L'icône disparaîtra.)
- Les gros aliments ne peuvent pas être congelés en une seule opération.
- La congélation express peut durer plus de 2 heures si celle-ci chevauche le dégivrage, car elle démarre une fois le dégivrage terminé.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant l'opération de cette fonction.

Verrouillage enfant

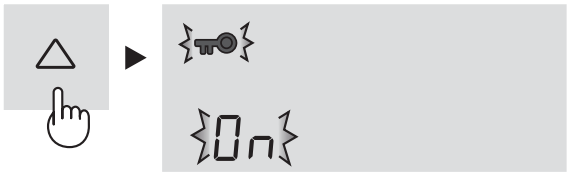
Les opérations clés du panneau de commande seront verrouillées. Utilisez cette fonction pour éviter que le panneau soit utilisé non intentionnellement par des enfants ou quelqu'un.

Pour lancer l'opération

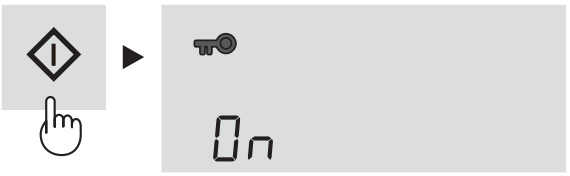
① Sélectionnez l'icône « Verrouillage parental ».



② Sélectionnez « ON ».



③ Finalisez le réglage.



Pour annuler l'opération

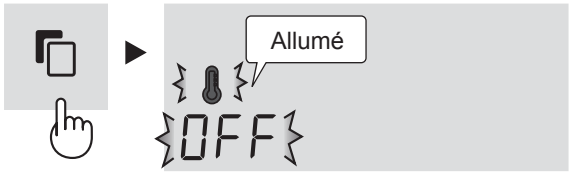
C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.

Voyant d'augmentation de température

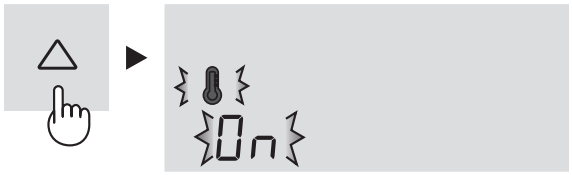
Lorsque cette fonction est en marche, elle indiquera l'augmentation de la température intérieure causée par la panne de courant ou autre.

Pour lancer l'opération

① Sélectionnez l'icône « Augmentation de température ». (L'icône est orange.)



② Sélectionnez « ON ».



③ Finalisez le réglage.

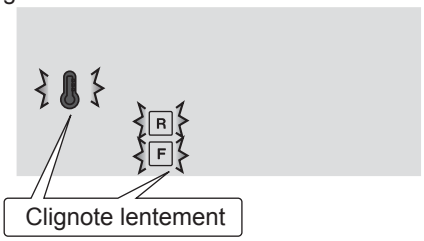
En outre, le voyant de poignée (orange) clignotera 3 fois.

Indication d'augmentation de température

- Si la température intérieure devient comme indiqué ci-après, l'augmentation de température sera signalée.
  Réfrigérateur : plus de 10°C
  Congélateur : plus de -10°C
- Vérifiez la qualité des aliments avant de manger.

Signalisation

- Les icônes clignoteront.



- Le voyant de poignée (orange) clignotera toutes les 30 secondes.

Comment annuler le clignotement de l'indicateur

Appuyez sur la touche ⏻ pendant que les icônes clignotent.

Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.

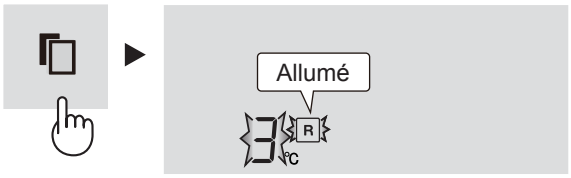
R F Régulation de la température

Le réfrigérateur est à régulation de température automatique. Toutefois, il est possible, en cas de besoin, de régler la température comme suit.

Compartiment réfrigérateur

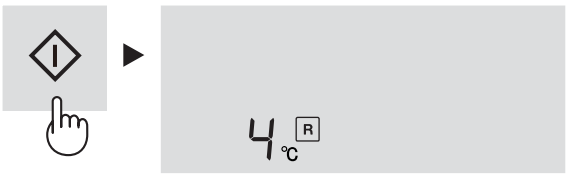
Réglable de 0°C à 6°C par incréments de 1°C.

① Sélectionnez l'icône R.
L'écran affiche la température actuellement préréglée.



② Réglez la température. [△ : augmenter, ▽ : diminuer]

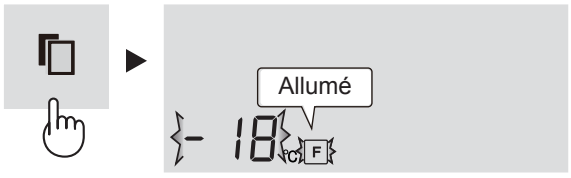
③ Finalisez le réglage.



Compartiment congélateur

Réglable de -13°C à -21°C par incréments de 1°C.

① Sélectionnez l'icône F.
L'écran affiche la température actuellement préréglée.



② Réglez la température. [△ : augmenter, ▽ : diminuer]

③ Finalisez le réglage.

Réglages avancés du compartiment du réfrigérateur / congélateur

La température du compartiment congélateur et du compartiment réfrigérateur peut être ajustée par pas de 0,5 °C en suivant les étapes **1** à **3** ci-dessous.

Compartiment réfrigérateur

1. Sélectionnez l'icône R.

Bip bip bip

2. Appuyez sur la touche ⏻ de façon continue pendant 3 secondes ou plus.
La température actuellement préréglée sur l'écran sera changée pour 3,0 °C.
(L'écran sera affiché comme montré sur le schéma de droite.)

3. Ajustez la température de la même manière que les étapes **2** à **3** ci-dessus.

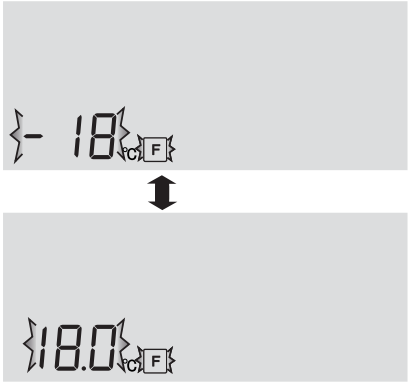
Suivez à nouveau les étapes **1** à **2** si vous voulez ajuster la température par pas de 1°C.

Compartiment congélateur

1. Sélectionnez l'icône F.

Bip bip bip

2. Appuyez sur la touche ⏻ de façon continue pendant 3 secondes ou plus.
La température actuellement préréglée sur l'écran sera changée pour - 18,0 °C.
(L'écran sera affiché alternativement comme montré sur le schéma de droite.)



3. Ajustez la température de la même manière que les étapes **2** à **3** ci-dessus.

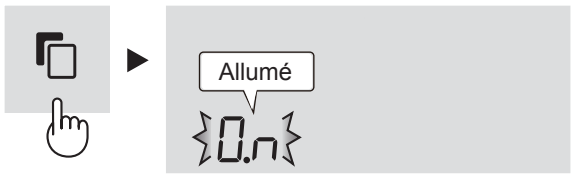
Suivez à nouveau les étapes **1** à **2** si vous voulez ajuster la température par pas de 1°C.

Alarme de la porte

- Initialement, l'alarme de la porte est réglée sur « MARCHE ».
- Si la porte du réfrigérateur est laissée ouverte, l'alarme de la porte sonnera.
- L'alarme de la porte retentit 1 minute après l'ouverture de la porte puis à nouveau 1 minute après (une fois dans chaque cas).
- Si la porte est laissée ouverte pendant environ 3 minutes, l'alarme sonne continuellement.

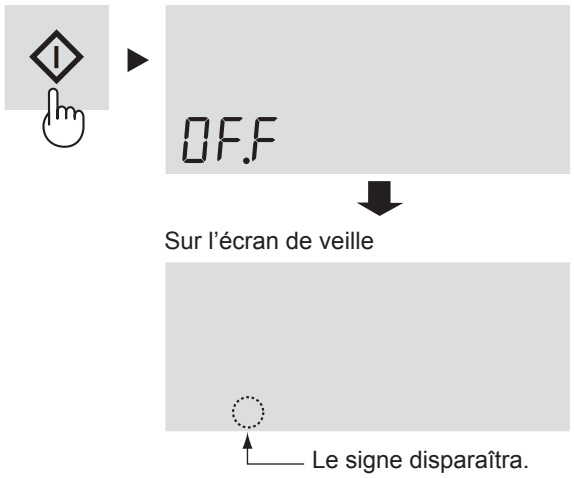
Pour annuler l'opération

① Sélectionnez l'icône d'alarme de la porte comme indiqué dans le schéma ci-dessous.



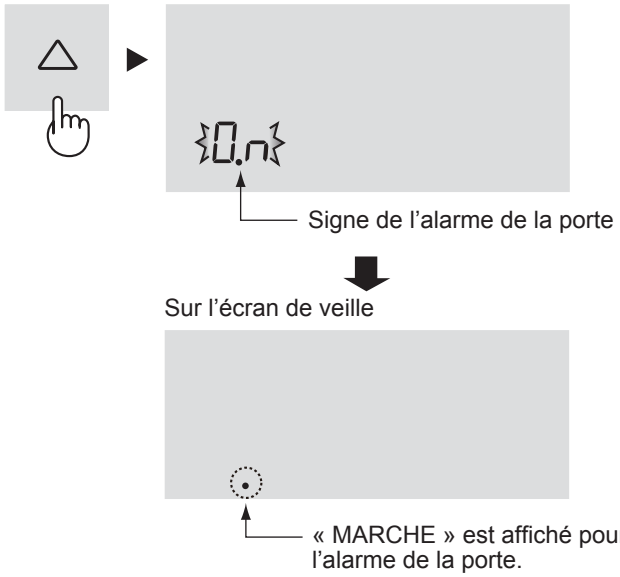
② Sélectionnez « OFF ».

③ Finalisez le réglage.



Pour lancer l'opération

C'est la même méthode que pour annuler l'opération. Sélectionnez «ON» à l'étape 2.

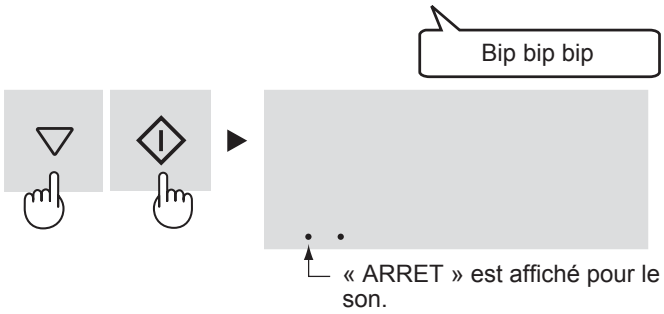


Son MARCHE/ARRET

- À l'état initial, le son est réglé sur « MARCHE »
- Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez passer le son d'utilisation des touches de réglages et le son signalant la fin du nettoyage du bac à glaçons à « ON » ou à « OFF ».

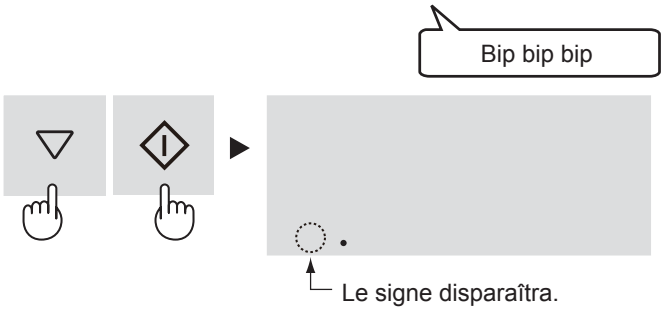
Pour régler le son sur « ARRÊT »

Appuyez sur la touche ▽ et la touche ⏻ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



Pour régler le son sur « MARCHE »

Appuyez de nouveau sur la touche ▽ et la touche ⏻ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



Allumage ON/OFF

- Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez passer l'allumage du panneau de commande ou du voyant de poignée à « ON » ou « OFF ».

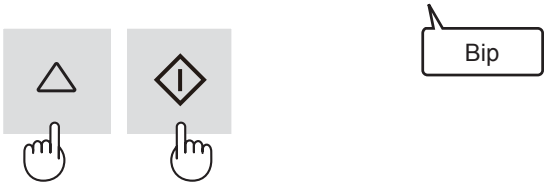
Pour régler sur « OFF »

Appuyez sur la touche △ et la touche ⏻ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.

L'écran s'éteindra.

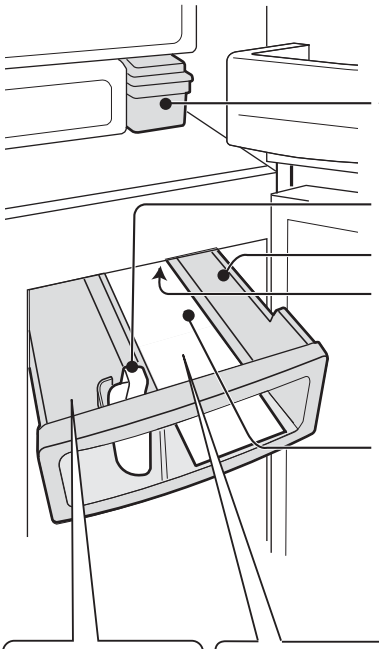
Pour régler sur « ON »

Appuyez de nouveau sur la touche △ et la touche ⏻ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



F

MACHINE A GLACE AUTOMATIQUE


Réservoir d'eau
(Environ 1,8 L)
Pelle
Bac de conservation de la glace
Bac à glaçons
Le bac à glaçons est situé à l'arrière de la partie supérieure. (Non amovible)
Feuille anti-bruit
Pour baisser le son de chute des glaçons. Ne jetez pas cette feuille.
Zone Alimentation
Conservez les petits aliments congelés.
Zone de conservation de la glace
Volume de glaçons stockés (Maximum)
Glaçons de taille normale : Environ 232 pièces
Glaçons de grande taille : Environ 112 pièces

Processus de fabrication des glaçons

Approvisionnement en eau

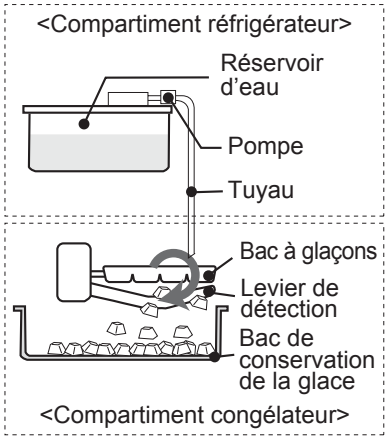
- L'eau est envoyée de la réserve d'eau au bac à glaçons.

Fabrication de glaçons

- Les glaçons sont fabriqués. (8 pièces à la fois)
- Le nombre de glaçons par cycle peut parfois changer.

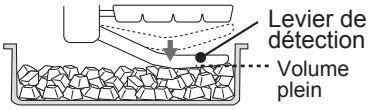
Libération

- Le bac à glaçons tourne, libérant les glaçons et revient à l'étape « Approvionnement en eau ».
- Le bac à glaçons ne tourne pas dès que le bac de stockage des glaçons est plein.

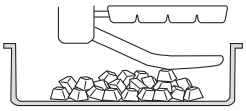


Levier de détection

Le volume des glaçons est vérifié périodiquement par le levier de détection.



Le volume des glaçons diminuera si les glaçons ne sont pas lissés.



(Environ la moitié du volume)

Différents modes de fabrication de glaçons

Il existe 5 modes que vous pouvez choisir, comme indiqué ci-cessous. La taille et la transparence des glaçons dépendent du mode sélectionné.

Mode	Icône	Taille des glaçons	Transparence des glaçons	Temps nécessaire pour chaque fabrication de glaçon
Pas de fabrication de glaçons		——	——	——
Glaçons normaux		**Normal**	**Normal**	**Environ 2 heures**
Grands glaçons		**Grande**	**Normal**	**Environ 3 heures et demi**
Glaçons transparents (Taille normale)		**Normal**	**Haut**	**Environ 6 heures**
Glaçons transparents (Grande taille)		**Grande**	**Haut**	**Environ 8 heures**

NOTES

• 2 types de glaçons sont fabriqués à la fois.

Cube

Multifaces

• Il est impossible de sélectionner plus d'un mode à la fois.
• Le temps de fabrication des glaçons, comme indiqué ci-dessous, est seulement une indication approximative à une température ambiante de 30°C, un réglage moyen de la température, le mode économie d'énergie désactivé, et sans ouverture ni fermeture des portes.

Fabrication de glaçons juste après avoir changé le mode

• Le premier lot de glaçons effectué juste après avoir changé le mode de fabrication n'est pas révélateur de changement en terme de taille ou de transparence.
Ceci est dû au fait qu'il reste encore des glaçons à moitié fabriqués dans le bac lors du changement de mode de fabrication. les glaçons fabriqués à partir du deuxième tour reflètent vraiment le changement.

La fabrication de glaçons prend plus de temps lorsque :

• La température de la pièce est élevée.
• Lorsqu'il y a moins d'opérations de refroidissement, par exemple en hiver.
• Les produits alimentaires stockés sont nombreux.
• Le réfrigérateur est en train de dégivrer.
• La porte est ouverte fréquemment.
• Lorsque vous redémarrez la fabrication de glaçons.
• Le mode Economie d'énergie est en marche.

La transparence des glaçons est réduite dans les conditions suivantes

• La fabrication de glace est effectuée pour la première fois.
• Une grande quantité d'aliments est stockée dans les autres compartiments.
• Le mode Economie d'énergie ou Congélation express est en marche.
• La température est réglée plus haut ou plus bas que les réglages initiaux. (Réfrigérateur : 3°C, Congélateur : -18°C)

Préparatifs lors de la première utilisation de la machine à glaçons

- Lavez le réservoir d'eau et le bac de stockage des glaçons.
- Lancez le mode nettoyage du bac à glaçon pour nettoyer ce bac et le tuyau. (Il se peut qu'il y ait une odeur ou de la saleté à l'intérieur de la machine à glace).

Fabrication de glaçons

AVERTISSEMENT

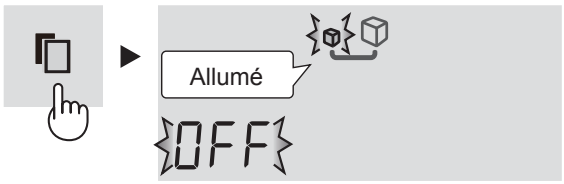
Utilisez uniquement de l'eau potable.

Pour lancer l'opération

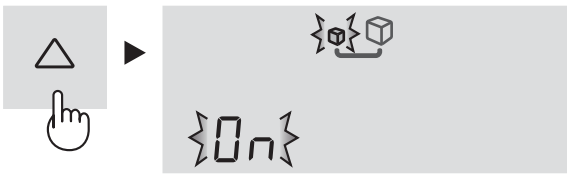
Avant tout, toutes les fonctions de la fabrication de glaçons doivent être réglées sur « OFF ».

(1) Sélectionnez un des quatre modes.

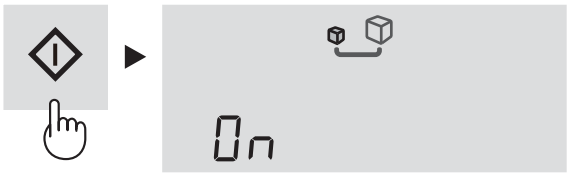
- Glaçons normaux
- Glaçons transparents (Taille normale)
- Grands glaçons
- Glaçons transparents (Grande taille)



(2) Sélectionnez « ON ».



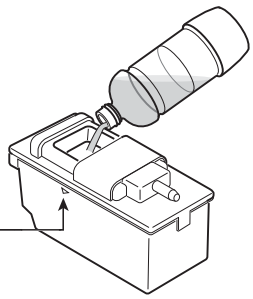
(3) Finalisez le réglage.



(4) Retirez le réservoir d'eau et versez-y de l'eau.

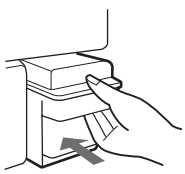
- N'inclinez pas le réservoir d'eau lorsque vous le transportez, car l'eau pourrait se renverser.

A ce niveau, le réservoir est plein.



(5) Replacez le réservoir d'eau.

- Insérez le bien. Les glaçons ne seront pas fabriqués si le réservoir n'est pas inséré en entier.



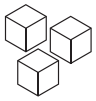
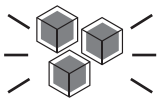
Les glaçons sont produits automatiquement.

NOTES

- Cela prend environ 24 heures pour fabriquer le premier lot de glaçons.
- Pour des raisons d'hygiène, remplacez l'eau une fois par semaine, même lorsqu'il reste de l'eau dans le réservoir .
- Si vous laissez le réservoir vide, cela peut parfois produire un bruit sourd, tel un grognement, mais ceci est normal.

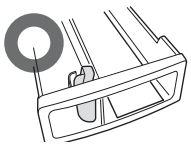
Indicateurs de fabrication de glaçons

Les indicateurs de fabrication de glaçons évolueront en fonction de l'avancement de la fabrication, comme indiqué ci-après.

Signalisation	Etat
	• La fabrication de glaçons est à l'arrêt. • Dans les 5 minutes suivant l'alimentation en eau.
	La fabrication de glaçons a démarré.
	• La fabrication de glaçons en est aux deux tiers de complétion. • Lorsque le bac de stockage des glaçons est plein.
	La fabrication de glaçons est terminée. Les glaçons sont déposés dans le bac de stockage de glaçons. (Le tableau de commandes s'allume et affiche l'état d'avancement.)
 (Allumé)	Le réservoir d'eau est vide. Versez de l'eau dans le réservoir d'eau. • Même si le réservoir d'eau est vide, l'indicateur lumineux s'éteindra lorsque vous ouvrirez et fermerez les portes du réfrigérateur. Toutefois, l'indicateur lumineux s'affichera de nouveau après quelques instants.

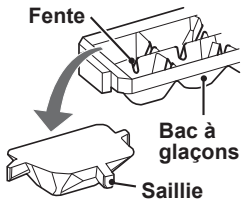
NOTES

- N'utilisez que de l'eau potable. N'utilisez pas d'eau chaude (résistance à la chaleur : 60°C), ni de jus, thé, soda ou boisson pour sportifs, etc. (Ceci risque de salir l'intérieur). Ceci pourrait induire un dysfonctionnement de la machine à glaçons.
- Si le niveau d'eau n'est pas assez élevé, les glaçons de grande taille ne pourront pas être produits, même si le mode de fabrication de grands glaçons est sélectionné.
- Ne pas déposer la pelle ou des aliments au dessus des glaçons. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine à glaçons (endommagement du levier de détection, etc.) ou des difficultés pour retirer le bac. Rangez la pelle à l'endroit prévu à cet effet.



Parties saillantes sur les glaçons

- Le bac à glaçons dispose d'entailles. Ainsi, les glaçons issus du bac auront des parties saillantes issues de ces fentes.
- Ces parties saillantes peuvent être pointues. Soyez prudent lorsque vous insérez directement un glaçon dans votre bouche.



Dépôt blanc et substance flottance dans les glaçons

- Les minéraux que contient l'eau peuvent se solidifer et blanchir lors de la congélation de l'eau. Les minéraux passent à un état insoluble dans l'eau une fois congelés, ainsi fusionnés aux glaçons, ils laissent seulement une substance flottante blanche, mais ceci est normal.
- Ceci a plus de chance de se produire lorsque vous utilisez une eau dure (par ex. si la dureté de l'eau est de 100 mg/l ou plus).
- La même chose peut se produire même si le mode glaçons transparents est réglé sur « ON ».

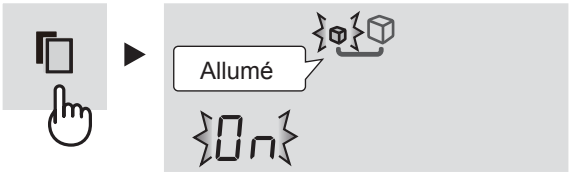
F

Annuler le mode fabrication de glaçons

- Utilisez ce rélgage durant la nuit ou l'hiver.
- Vous pouvez utiliser le bac de stockage des glaçons comme bac de congélation.

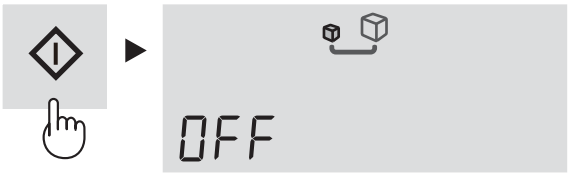
Pour annuler l'opération

① Sélectionnez le mode fabrication de glaçons qui est activé.

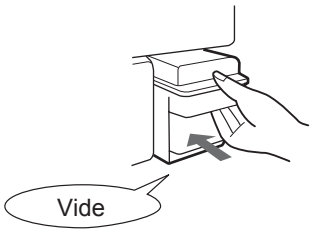


② Sélectionnez « OFF ».

③ Finalisez le réglage.



④ Videz le réservoir d'eau. Séchez-le correctement et replacez-le dans sa position initiale.



Après avoir annulé la fabrication de glaçons

- Même après avoir annulé le mode fabrication de glaçons, l'opération de libération des glaçons aura lieu, ainsi le bac à glaçons et le levier de détection seront en fonction.
- Après avoir terminé la libération des glaçons, l'indicateur du processus de fabrication des glaçons s'éteindra.

- Ne mettez aucun aliment dans le bac tant que l'indicateur de fabrication de glaçons n'est pas éteint. Sinon, ceci pourrait casser le levier de détection.

Pour démarrer de nouveau l'opération

Se reporter à la partie « Fabrication de glaçons ».

Nettoyage du bac à glaçons

Vous pouvez nettoyer le bac à glaçons et le tuyau. Utilisez cette fonction au démarrage ou lorsque le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.

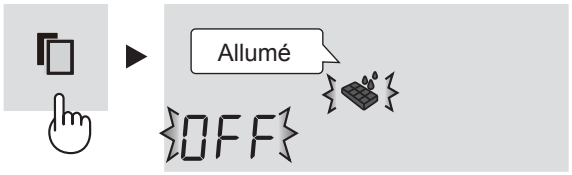
- L'eau est envoyée de force de la réserve d'eau au bac à glaçons.
- La quantité d'eau utilisée est de 100 mL par nettoyage. Cependant, lorsque le mode « glaçons de grande taille » est activé, l'eau consommée sera de 230 mL.

Préparation

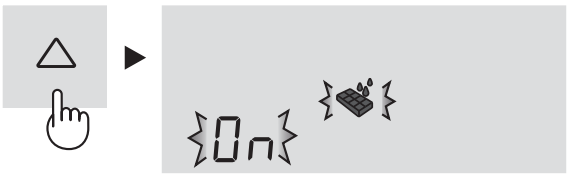
Versez l'eau dans le réservoir d'eau et placez ce dernier dans sa position initiale. Videz le bac de stockage des glaçons.

Pour lancer l'opération

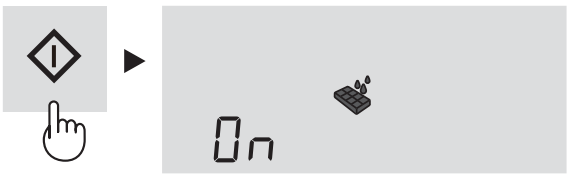
① Sélectionnez l'icône Nettoyage du bac à glaçons.



② Sélectionnez « ON ».

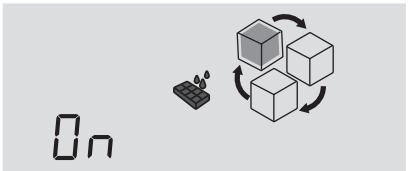


③ Finalisez le réglage. (Le nettoyage du bac à glaçons démarre).

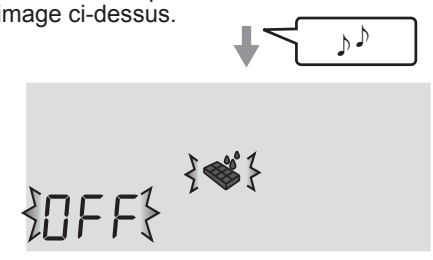


Pendant l'opération de nettoyage du bac à glaçons

Cela prend environ 40 sec. Ne retirez pas le bac de stockage des glaçons.



L'indicateur du processus s'affichera comme sur l'image ci-dessus.



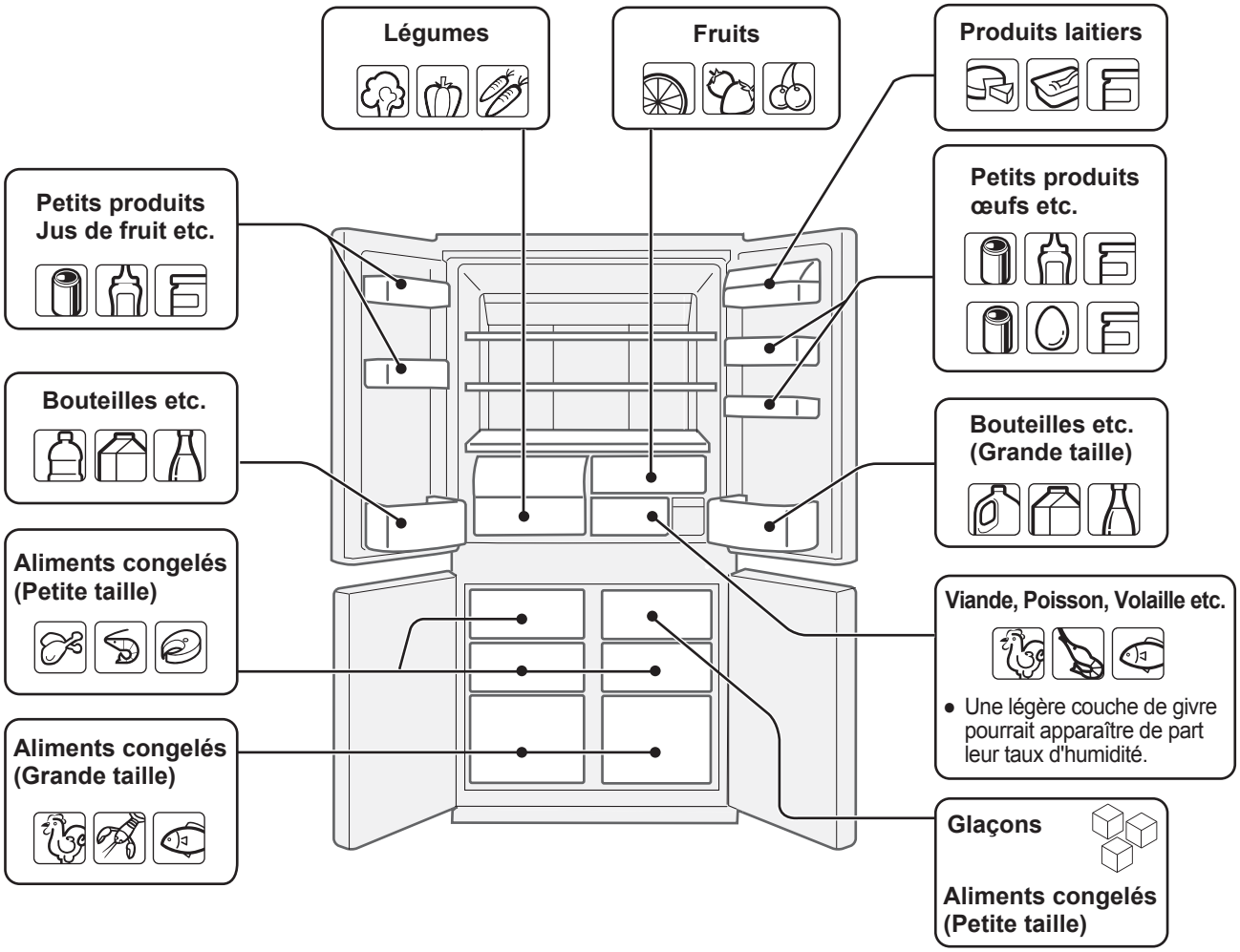
④ Suivez de nouveau les étapes ② à ③.

⑤ Appuyez enfin sur le bouton ⏻. Videz l'eau du bac de stockage des glaçons. Séchez-le correctement et replacez-le dans sa position initiale.

NOTES

Une fois le nettoyage terminé, la fonction revient en position de fabrication de glaçons déjà réglée.

CONSERVATION DES ALIMENTS



La réfrigération réduit la vitesse de dégradation des aliments. Pour maximiser la durée de conservation des produits alimentaires périssables, assurez-vous que vos aliments sont le plus frais possible. Voici quelques conseils généraux pour vous aider à conserver vos aliments plus longtemps.

Fruits et légumes

Pour minimiser la déshydratation, les fruits et les légumes doivent être placés sans serrer dans un matériau plastique, tels les films ou sacs plastiques (ne pas sceller) et placés dans le bac à légumes ou le bac à fruits.
Si vous stockez une quantité importante de légumes, de la condensation peut apparaître. Ceci n'affecte ni le fonctionnement ni la performance. Utilisez un chiffon sec pour enlever la condensation.

Produits laitiers et œufs

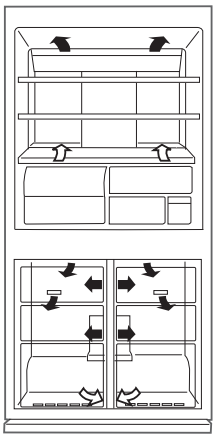
- La plupart des produits laitiers ont une date de péremption sur l'emballage extérieur qui vous renseigne sur la température de conservation recommandée et la durée de conservation du produit.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viande / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.

NOTES

- Disposez les aliments de façon uniforme sur les étagères pour permettre une circulation efficace de l'air frais.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Lorsque l'on introduit des aliments chauds, la température augmente dans le compartiment, augmentant le risque d'altération des autres aliments.
- N'obturez pas l'arrivée et la sortie du circuit de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients. Ceci empêcherait de refroidir les aliments de manière régulière dans tout le compartiment.
- Maintenez la porte solidement fermée.



⇦ **ENTREE**
➡ **ÉCHAPPEMENT**

Ne placez pas vos aliments directement devant la sortie d'air froid. Ceci pourrait les congeler.

Pour une meilleure congélation

- Les aliments doivent être frais.
- Congelez les aliments par petites quantités pour les congeler rapidement.
- Les aliments doivent être scellés correctement, hermétiquement ou couverts.
- Placez vos aliments de façon uniforme dans le congélateur.
- Etiquetez les sacs et les récipients pour faire un inventaire des aliments congelés.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

- **Commencez par débrancher le réfrigérateur pour éviter toute électrocution.**
- **N'aspergez pas directement d'eau, ni à l'extérieur ni à l'intérieur, sous peine de favoriser la corrosion et de détériorer l'isolation électrique.**

IMPORTANT

Veuillez suivre ces conseils afin d'éviter des fissures sur les composants et surfaces plastiques.

- Essuyez toutes les graisses alimentaires qui collent aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques d'entretien risquent d'endommager l'appareil, c'est pourquoi utilisez seulement de l'eau additionnée de produit biodégradable (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas convenablement essuyée, les parties en plastique risquent de se fissurer.

1. Otez le réservoir d'eau, nettoyez-le et séchez-le correctement pour éviter que des taches ou des bactéries s'y attachent. (Une fois par semaine)
2. Enlever les accessoires (par ex. les clayette) de la contre-porte. Lavez-les dans une eau tiède additionnée de produit de biodégradable. Rincez à l'eau claire et séchez.
3. Nettoyez l'intérieur avec un chiffon trempé dans une eau tiède additionnée de produit de vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour enlever l'eau savonneuse.
4. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux à chaque fois que cela est nécessaire.
5. Nettoyez le joint de porte magnétique à l'aide d'une brosse à dents mouillée dans une eau tiède additionnée de produit de biodégradable.
6. Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux.

NOTES

- Afin d'éviter d'endommager votre réfrigérateur, n'utilisez pas de détergent ou de solvant (laque, peinture, poudre abrasive, eau bouillante, etc.).
- Si l'alimentation électrique est accidentellement déconnectée, attendez au moins 5 minutes avant de reconnecter l'alimentation.
- Les clayettes en verre pèsent approximativement 3kg chacune. Les tenir fermement lorsque vous les retirez de l'armoire ou les portez.
- Ne pas jeter d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure sous peine de fissurer la surface intérieure.

Degivrage

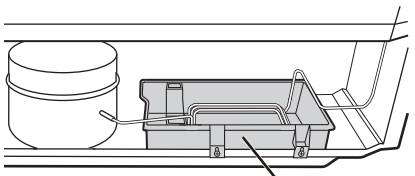
Le dégivrage est entièrement automatique grâce à un système d'économie d'énergie exceptionnel.

Lorsque l'éclairage à diodes électroluminescentes ne fonctionne plus

Prenez contact avec l'agent de service certifié SHARP pour solliciter le remplacement du compartiment à LED. Le compartiment des diodes électroluminescentes (LED) doit être remplacé uniquement par un technicien d'une station technique agréée SHARP.

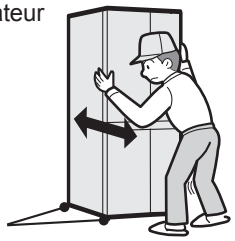
Lors d'un déplacement

- Avant tout déplacement, videz le bac à glaçons selon la procédure suivante.
  1. Videz le réservoir d'eau et le bac de stockage des glaçons.
  2. Réglez le mode Nettoyage du bac à glaçons sur « ON ». (Se reporter au paragraphe **« Nettoyage du bac à glaçons »**.)
  3. Environ 40 sec. plus tard, lorsque vous entendez le son de fin d'opération, videz l'eau ou la glace du bac de stockage des glaçons.
- Essuyez l'eau dans le bac d'évaporation. Avant d'essuyer, attendez au moins une heure après avoir débranché le cordon d'alimentation car le matériel du cycle de réfrigération est très chaud. (Le bac d'évaporation est situé à l'arrière de l'appareil.)



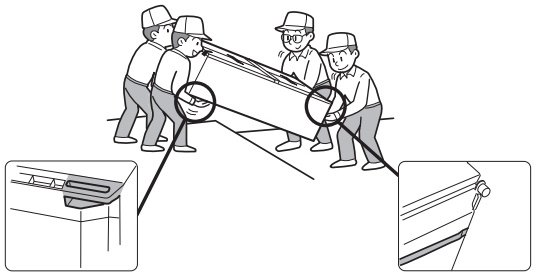
Bac d'évaporation

- Les roulettes permettent au réfrigérateur d'aller et venir.



Roulettes

- Porter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le fond et l'arrière.



Eteindre votre réfrigérateur

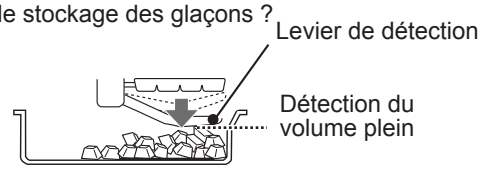
Si vous éteignez votre réfrigérateur pour une absence prolongée, retirez tous les aliments et essuyez l'intérieur soigneusement. Débranchez la prise d'alimentation et laissez les deux portes ouvertes.

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Avant de faire appel au service après-vente, vérifiez les points suivants.

Problème	Solution
L'extérieur du réfrigérateur est chaud quand vous le touchez.	C'est tout à fait normal. Le circuit du condenseur est dans le réfrigérateur pour éviter la formation de gouttes de condensation.
Quand le réfrigérateur fait du bruit.	Il est normal que le réfrigérateur produise les bruits suivants. • Bruit fort produit par le compresseur en début de fonctionnement --- Le bruit diminue au bout de quelque temps. • Bruit fort produit par le compresseur une fois par jour --- Bruit de fonctionnement produit immédiatement après le dégivrage automatique. • Bruit d'un flux de liquide (gargouillement, sifflement) --- Bruit du réfrigérant circulant dans les tuyaux (le bruit peut devenir plus fort de temps en temps). • Craquement, craquèlement, grincement --- Bruit produit par la contraction et le dilatement des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Le givre ou la formation de gouttes de condensation se créent à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.	Cela risque de se produire dans les cas suivants. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la formation de gouttes de condensation. • Quand le niveau d'humidité est élevé. • Quand la porte est ouverte et fermée fréquemment. • Quand des aliments riches en eau sont conservés (un emballage est nécessaire).
Les aliments dans le réfrigérateur congèlent.	• Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur de température de réfrigérateur en position 0°C? • Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur freezer de température de congélateur en position -21°C? • Si la température ambiante est basse, il se peut que les aliments conservés soient congelés, même si le régulateur de température de réfrigérateur est en position 6°C.
Il y a une odeur désagréable dans le compartiment.	• Un emballage est nécessaire pour les aliments dégageant une odeur forte. • Le système de désodorisation ne peut enlever toute les mauvaise odeurs.
Le panneau de commande ne fonctionne pas.	Cela pourrait survenir dans l'un des cas suivants. • Le panneau ou votre doigt est souillé par de la graisse, de l'huile, etc. • Lorsque vous touchez le panneau avec les mains gantées, une bande adhésive sur le doigt, avec l'ongle ou un autre objet. • Un autocollant ou une bande est appliquée sur les touches. • La position du toucher est légèrement en dehors des touches. • Le temps de l'action n'est pas assez long pour permettre aux touches de fonctionner.

FABRICATION DE GLACONS

Problème	Solution
La machine à glace ne fonctionne pas.	• Y a-t-il de l'eau dans le réservoir d'eau ? (Si ce n'est pas le cas, l'indicateur de fabrication de glaçons s'allume). • Le réservoir est-il correctement positionné ? • Avez-vous laissé la pelle ou n'importe quel produit alimentaire dans le bac de stockage des glaçons ? • Le mode Fabrication de glaçons n'est-il pas réglé sur « OFF » ? • Les glaçons sont-ils empilés au fond du bac de stockage des glaçons ? (Etalez les glaçons uniformément.) • Essayez le nettoyage du bac à glaçons. Si le nettoyage du bac à glaçons fonctionne correctement, patientez une journée. Il est possible que vous obteniez de nouveau des glaçons. 
Les glaçons sont fabriqués lentement	• L'opération de fabrication de glaçon vient-elle juste d'être redémarrée ? • Est-ce juste après avoir rempli le réservoir avec de l'eau potable ?
Les glaçons sont petits, arrondis ou collés. Il y a des protubérances ou des trous dans les glaçons.	• Les glaçons peuvent devenir petits ou liés les uns aux autres, en particulier juste avant ou après l'alimentation en eau. • Si vous stockez les glaçons pendant une longue période, ils peuvent se réduire, s'arrondir ou s'amasser. • Les protubérances que vous pouvez voir proviennent des fentes dans le bac à glaçons. • Les trous proviennent de bulles d'air dans les glaçons qui peuvent s'assembler et former des trous plus grands.
Les glaçons ont une odeur.	• L'eau dans le réservoir d'eau est-elle ancienne ou odorante ? • Reste-t-il dans le réservoir du détergent ou de l'eau de Javel utilisé pour le nettoyage de ce même réservoir ? • Si des glaçons sont restés là pendant une longue période, les odeurs peuvent être transférées aux glaçons.
Ni eau ni glaçon ne coulent lors de l'opération de **« Nettoyage du bac à glaçons »**.	• Le bac de stockage des glaçons est-il rempli de glaçons ? Avez-vous laissé la pelle ou n'importe quel produit alimentaire dans le bac de stockage des glaçons ? (Videz le bac de stockage des glaçons.) • Y a-t-il de l'eau dans le réservoir d'eau ?

SI VOUS AVEZ ENCORE BESOIN D'ASSISTANCE

Consultez le service après-vente agréé par SHARP le plus proche ou appeler le 0820.856.333.

SHARP

SHARP CORPORATION
22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku,
Osaka. 545-8522, Japan

In Europe represented by

SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.
4 Furzeground Way, Stockley Park,
Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Impresso na Thailândia
Τυπώθηκε στην Ταϋλάνδη
Gedruckt in Thailand
Gedrukt in Thailand
Wydrukowano w Tajlandii
Nyomtatva Thaifoldon
Tiparit in Thailanda
Vytišteno v Thajsku
Vytlacené v Thajsku
Atspausdinta Tailande
Iespiests Taizemē
Trükitud Tais
Natisnjeno na Tajskem
Надруковано в Тайланді
Отпечатано в Тайланд

TINS-B423CBRZ 13DK TH ①